

*Princeton  
Hl*

CLAYTON SEMINARY.

✓  
**ÜBER MENELAOS' SPHÄRIK.**

**INAUGURAL-DISSERTATION**

ZUR ERLANGUNG DER PHILOSOPHISCHEN DOCTORWÜRDE  
DER PHILOSOPHISCHEN FAKULTÄT, SEKTION II,  
DER LUDWIG-MAXIMILIANS-UNIVERSITÄT ZU MÜNCHEN

VORGELEGT VON

**AXEL ANTHON BJÖRNBO.**

MIT 25 FIGUREN IM TEXT.

(RECAP)

SET

27087

.58

DRUCK VON B. G. TEUBNER IN LEIPZIG.

1902.



# I.

## Die Berichte über Menelaos.

1. **Plutarch** (Zeitgenosse des Trajan) „*de facie in orbe lunae*“ cap. 17 (Plutarchi *moralia*, ed. Bernardakis V, p. 429).

Hier läßt der Verfasser eine der Personen der in Dialogform gehaltenen Abhandlung sich mit folgenden Worten an einen anwesenden Menelaos, in dem er den Mathematiker erkennt, wenden: „*Ich schäme mich fast, lieber Menelaos, in deiner Gegenwart eine mathematische Thesis, die als Basis für die katoptrischen Untersuchungen gilt, hervorzuheben . . .*“.

2. **Ptolemaios** (tätig ca. 125—151 n. Chr.), *Syntaxis* VII, cap. 3 (ed. Halma II, p. 25 u. 27).

Hier werden zwei Observationen mitgeteilt, die „der Geometer Menelaos“ im ersten Regierungsjahr des Trajan in Rom gemacht hat.<sup>1)</sup>

3. **Pappos** (3. Jahrh. n. Chr.) *συναγωγή* (collectiones):

a) IV, 36 (ed. Hultsch, p. 270): „*Von den Kurven, die Demetrios von Alexandria und Philon von Tyana untersuchten, und die manche merkwürdige Eigenschaften haben, ist eine von Menelaos besonders hervorgehoben und zwar die, die er 'παράδοξος' nannte.*“<sup>2)</sup>

b) VI, 1 (ed. Hultsch, p. 476): Eine Figur, die von drei größten Kreisbogen umschlossen ist, nennt Menelaos in der *Sphärik* „*τρίπλευρον*“. — An derselben Stelle beweist Pappos vier Sätze über sphärische Dreiecke, die wir in Menelaos' *Sphärik* wiederfinden.

c) VI, 55 (ed. Hultsch, p. 602): Über die Untergänge der Tierkreiszeichen hat „Menelaos der Alexandriner“ eine Abhandlung (*πραγματεία*) \* geschrieben.<sup>3)</sup> — Diese Stelle gehört zum Kommentar zu Euklids *φαινόμενα*, wo ähnliche Probleme behandelt sind.

1) Dieser Bericht wird in der späteren astronomischen Litteratur immer wieder reproduziert, zuerst in Proklos' *ἐπιστολῶσις*.

2) Vgl. Chasles, *Aperçue historique*, p. 23.

3) Die Übersetzung von Hultsch „*πραγματεία* = commentarium“ ist nicht als Kommentar im modernen Sinn dieses Wortes zu verstehen.

4. **Theon von Alexandria** (ca. 365 n. Chr.) in den *Kommentaren zu Ptolemaios' Syntaxis*:

a) zu I, cap. 10 (ed. Halma, p. 110) sagt Theon bei der Erwähnung der Sehnentafel des Ptolemaios: „*Von Hipparch wurde nun auch eine Abhandlung in 12 Büchern über die Geraden im Kreise verfaßt, ferner auch von Menelaos eine in 6 Büchern.*“

b) zu II, cap. 7 (ed. Halma, p. 266). Zur Bestätigung der Kongruenz zweier sphärischer Dreiecke fügt Theon hinzu: „*so wie es Menelaos in der Sphärik beweist.*“

c) zu VI, cap. 11 (Baselerausgabe, p. 342—43) sagt Theon: „*Die von Ptolemaios hier vorgeführte Theorie läßt sich besser erörtern, wenn erst zwei Theoreme der Sphärik bewiesen werden.*“ Danach referiert Theon zwei Kongruenzsätze sphärischer Dreiecke mit Beweis. Er schließt mit den Worten: „*Dies bewies also Menelaos im ersten Buche der Sphärik.*“

5. **Proklos** (ca. 410—485 n. Chr.) im *Kommentar zum ersten Buche der Euklidischen Elemente* (ed. Friedlein, p. 345) bemerkt zu Euklid I, 25: „*Die Beweise dieses Satzes, die die anderen besorgt haben, wollen wir kurz berichten, und zwar zuerst den, welchen Menelaos der Alexandriner erfand und mitteilte.*“ Nun folgt der neue Beweis von Menelaos, danach ein anderer von Heron dem Mechaniker.

Weitere Berichte aus griechischen (oder römischen) Quellen habe ich nicht finden können.<sup>1)</sup> Aus den zitierten geht aber schon folgendes hervor:

*Menelaos, aus Alexandria gebürtig, war in Rom zur Zeit des Regierungsantritts des Kaisers Trajan (25. Jan. 98 n. Chr.) mit astronomischen Beobachtungen, und zwar mit solchen, die zunächst zum Gebrauch eines Fixsternkatalogs zuträglich waren, beschäftigt (man schließt so wegen der Anwendung in Ptolemaios' Syntaxis). — Menelaos' Zeitgenosse, der berühmte Schriftsteller Plutarch, kennt und schätzt einen Menelaos als tüchtigen Mathematiker. — Menelaos ist Verfasser einer Sphärik in mindestens zwei Büchern (nach der arabischen Überlieferung wahrscheinlich drei). In diesem Werk hat er dem sphärischen Dreieck den Namen  $\tau\epsilon\lambda\epsilon\lambda\epsilon\upsilon\sigma\tau\epsilon\upsilon$  gegeben, welcher Name später von den Griechen allgemein verwendet wurde (vgl. unten Kap. 4, a u. c). Im ersten Buche der Sphärik standen verschiedene Fälle von Kongruenz solcher Dreiecke. — Menelaos hat ferner wahrscheinlich eine Sehnentafel in 6 Büchern verfaßt, sowie eine Abhandlung über Unter-*

1) Theon von Smyrna (Zeitgenosse des Menelaos) erwähnt ihn nicht; Nikomachos auch nicht. Spätere Verfasser wie Jamblichos (in dessen leider verllorener *Sphärik* man zunächst Berichte über Menelaos hätte erwarten können), Porphyrios, Eutokios und Diophant auch nicht.

gänge der Zeichen des Tierkreises. Er hat einen neuen Beweis zu Euklid I, 25 irgendwo veröffentlicht und einer transcendenten Kurve, die er „die wunderbare“ nannte, seine besondere Aufmerksamkeit gewidmet.

Es giebt andere Berichte über Menelaos, nämlich die von den Arabern herrührenden, die jedoch mit gewisser Vorsicht aufzunehmen sind.

Außer den Mitteilungen über die *Sphärik* und den Text derselben, denen wir ein eigenes Kapitel widmen wollen, sind es die folgenden:

1. Nach mehreren arabischen *Encyklopädien*<sup>1)</sup> hat Menelaos ein mechanisches Werk verfaßt, das ins Arabische übersetzt wurde. Über den Titel desselben gehen die Quellen auseinander.

So befindet sich nach Casiri<sup>2)</sup> im Escorial eine Handschrift (Cod. Escur. 905), wo (fol. 360) Menelaos gelobt wird. Es wird da gesagt: „Seine Werke kamen erst in syrischer, dann in arabischer Übersetzung heraus. Er schrieb das Buch über sphärische Figuren und: 'liber de quantitate et distinctione corporum mixtorum'.“

Dagegen heist ein im Cod. Escur. 955 in arabischer Übersetzung enthaltenes Werk: „*Menelai ad Timotheum Regem Liber de Statica, ubi de Corporum mixtorum quantitate et pondere*.“

Letzteren Titel nimmt Steinschneider als richtig an.<sup>3)</sup> Einen dritten hat Wenrich,<sup>4)</sup> nämlich: „*De cognitione quantitatis discretæ corporum permixtorum*.“ Dieser Titel ist nach Suters Ansicht der richtige, weil El-Chazini (ca. 1100) in einer Abhandlung über die spezifischen Gewichte einfacher und zusammengesetzter Körper Archimedes und Menelaos als Gelehrte nennt, die sich mit dieser Frage beschäftigt haben.<sup>5)</sup>

2. In *Kitab-el-Fihrist* wird Menelaos als Verfasser zu „*Elemente der Geometrie*“, redigiert von Tâbit ibn Korrah in 3 Traktaten, genannt.<sup>6)</sup>

1) Es sind dies: *Kitab-al-Fihrist* von Abul Farag Muh. b. Ishaq (el Nadim); *Tarich el hokama* von Ibn el Kifti und *Lexicon bibliogr. et encycl.* von Haji-Khalfa, ed. Flügel, Leipzig 1835—58. — Das Mathematikerverzeichnis im *Fihrist* ist von H. Suter ediert, Zeitschr. f. Math. u. Physik 37, Supplement.

2) Casiri, *Bibl. Arabico-Hispan. Escorialensis* I—II, Codices Math. I, p. 339 ff.

3) Steinschneider, *Arab. Übers.* § 112.

4) Wenrich, de auct. Graec. verss. Syriac. Arab. p. 211.

5) Suter, l. c. p. 226. In Suters Übersetzung von *Fihrist* heist der Titel: „Über die Kenntnisse der GröÙe und Einteilung der verschiedenen Körper, verfaßt im Auftrag des Kaisers Domitian“. Daß mit Körper nicht Himmelskörper gemeint sind, wie Suter damals vermutete, ist später klar gelegt worden. Über den Namen „Domitian“ thut man nach Steinschneider am besten zweifeln.

3. Dieselbe Bibliographie schreibt dem Menelaos ein „*Buch der Dreiecke*“ zu, von welchem nur ein kleiner Teil ins Arabische übersetzt worden ist.

Man muß also annehmen, daß ein bisher ganz unbekanntes mechanisches Werk von Menelaos, und zwar ein *hydrostatisches* im Cod. Escur. 955 in arabischer Übersetzung vorliegt. Es scheint uns dies nicht mit den übrigen Leistungen unseres Verfassers zu stimmen. Die griechischen Astronomen schrieben jedoch oft mechanische Werke, Hipparch z. B. „*περὶ τῶν διὰ βάρους κάτω κεραιμένων*.“<sup>1)</sup>

Über den Titel: „*Elemente der Geometrie*“ schreibt Steinschneider: „*Dieses sonst unbekannte, verdächtige Buch ist von Kifti weggelassen, und Chwolson erwähnt es in seinem Verzeichnisse von Thabits Schriften gar nicht.*“ — Es würde aber mit der oben zitierten bisher unbeachteten Notiz von Proklos durchaus passen, daß Menelaos ein solches Werk verfaßt hat.<sup>2)</sup>

Ob Menelaos vielleicht in diesem Buch oder in einem „*Buch der Dreiecke*“ Reihen von Dreiecksätzen in der Ebene, die wir in Euklid nicht finden, den von ihm auf der Kugel bewiesenen analog, wie z. B. die vollständige Kongruenztheorie, gesammelt hat, lassen wir dahingestellt.

4. Im „*Liber trium fratrum*“ (ed. Curtze, p. 150)<sup>3)</sup> wird dem Menelaos „in seiner Geometrie“ eine Würfelverdoppelung zugeschrieben, und zwar dieselbe, die man nach Eutokios allgemein dem Archytas von Tarent beilegt.

Der Erfinder dieser Würfelverdoppelung war jedenfalls Archytas; denn Eutokios<sup>4)</sup> sagt ausdrücklich: „*Ἡ Ἀρχύτου εὐρησις, ὡς Εὐδόμου ἴστωσι*“, und Eudemos, unsere beste Quelle, was die griechische Mathematik betrifft, lebte ca. 400 Jahre vor Menelaos.

Ob Archytas' Beweis vielleicht später in demselben Werke, in welchem Menelaos (nach Pappos' Bericht) die paradoxe Kurve behandelte, aufgenommen wurde, müssen wir dahinstellen. Archytas' Verfahren besteht in der Bestimmung des Schnittpunktes einer Kegelfläche mit einer cylindrischen Raumkurve (der sogen. Tore). Die paradoxe Kurve des Menelaos ist nach einer Hypothese von Tannery<sup>5)</sup> dieselbe wie die Kurve des

1) Simplicios, *de coelo* I, p. 61 B.

2) Nachträglich erfahre ich, daß Gino Loria in seinem Buch: *Le scienze esatte nell' antica Grecia* III, p. 60 den Bericht des Proklos zitiert.

3) „*Liber trium fratrum*“ rührt von Muhammed, Ahmed und Alhasan, Söhnen des Mûsâ ibn Schâkir, die in der ersten Hälfte des 9. Jahrh. lebten, her. Curtzes Ausgabe befindet sich in *Nova acta der ksl. Leop.-Carol. Deutschen Akad. der Naturforscher* 49, Halle 1885.

4) Archimedis *opera omnia*, ed. Heiberg III, p. 98 ff.

5) Vgl. Tannery, *Notes pour l'histoire des courbes et des surfaces dans l'antiquité*, *Bullet. des sciences math. et astr.* Tome VII—VIII.

Viviani, d. h. die Kurve von doppelter Krümmung, die durch Schnitt einer Cylinderfläche mit einer Kugel entsteht. Angenommen, daß Tannerys Hypothese richtig ist, so würden wir uns allerdings leicht vorstellen können, daß Menelaos den Beweis des Archytas reproduziert hat.<sup>1)</sup>

Auch über die astronomische Thätigkeit des Menelaos finden wir Aufschlüsse bei den Arabern. Die in Frage kommenden Nachrichten habe ich anderswo (Bibl. math. 1901, p. 196 ff.) zusammengestellt. Die Resultate dieser Untersuchung werde ich hier kurz wiederholen:

1. Al-Battani († ca. 928) stützt seine Bestimmung der Präcession der Nachtgleichen (vgl. Albategnius, *De numeris et motu stellarum fixarum*, transl. a Platone Tiburtino, Bononiae 1645, p. 201—202) auf drei Observationen, die er dem Menelaos zuschreibt. Die eine dieser Observationen hat er der *Syntaxis* entnommen, wie er auch selbst sagt.

Für die zwei anderen scheint er sich auf ein Werk von Menelaos selbst zu stützen. Wenigstens geht es aus den Zahlenwerten dieser zwei Längenbestimmungen hervor, daß dieselben kaum mit Hilfe der *Syntaxis* des Ptolemaios von Al-Battani unterschoben sein können. Dann werden wir aber gezwungen anzunehmen, daß Al-Battani in der That authentische von der *Syntaxis* unabhängige Berichte über Fixsternbestimmungen des Menelaos besaß.

Es scheint zunächst, daß Ptolemaios und Al-Battani aus den ihnen zur Verfügung stehenden Menelaischen Bestimmungen nur einzelne für ihre Präcessionsberechnung besonders geeignete herausgegriffen haben. Die vier überlieferten Bestimmungen (Sirius, Regulus, Spica und  $\beta$  Scorpii) lassen uns auch annehmen, daß Menelaos' Fixsternbestimmungen eine beträchtliche Anzahl ausgemacht haben. Dagegen scheinen sie nicht besonders gut gewesen zu sein, indem die Längen im allgemeinen ca.  $1^\circ$  zu klein geworden sind. Die Ursache ist wahrscheinlich ein Irrtum in Bezug auf den Unterschied des siderischen und des tropischen Jahres.

Die fehlerhafte Präcessionsberechnung in Ptolemaios' *Syntaxis* ist wahrscheinlich eine Folge dieses Irrtums, die auch die Präcession des Al-Battani beeinflusst haben dürfte, obwohl natürlich in minderem Umfang.

Bemerkenswert ist, daß Al-Battani offenbar viel mehr Vertrauen zu Menelaos' Bestimmungen hatte als zu denen des Ptolemaios. Da die

1) Nach Curtze, l. c. p. 158 wird im *liber trium fratrum* auch die Archimedische Berechnung der Kugel-Oberfläche und -Volumen der „Geometrie“ des Menelaos zugeschrieben. Dies beruht aber lediglich auf einer unrichtigen Textkorrektur; vgl. meinen Aufsatz in Bibl. math. 1902, *Über zwei math. Hss. aus dem 14. Jahrh.*

von Ptolemaios angenommene Präcession nach Al-Battani falsch war, und man nach dem Inhalt von Ptolemaios' 7. Buch annehmen mußte, daß sein Fixsternverzeichnis nicht ein Ergebnis eigener Beobachtungen, sondern eine Kompilation aus den Arbeiten seiner Vorgänger war, so war es notwendig, einen dieser Vorgänger als den eigentlichen Beobachter zu betrachten, und dementsprechend die Längen im Ptolemaios zu korrigieren. Al-Battani's Bericht zeigt uns, daß man damals den Menelaos als diesen wahren Beobachter betrachtete. Noch bestimmter entschied sich ein Nachfolger des Al-Battani für Menelaos, nämlich:

2. Abul-Hosein Abdalrahman Al-Sûfi († 986). Er berichtet in seiner „*Abhandlung über die Fixsterne mit Figuren*“ (ediert von Sebjellerup St. Petersburg 1874, p. 42), daß Ptolemaios sein Fixsternverzeichnis durch Addition von 25 Minuten zu den Längenbestimmungen des Menelaos bestellte, und zwar bei allen in seinem Katalog aufgenommenen Sternen. Es stimmt dies allerdings mit den Angaben in der *Syntaxis* in Bezug auf die zwei in diesem Werke referierten Beobachtungen des Menelaos. Es stimmt aber keineswegs für die zwei von Al-Battani dem Menelaos zugeschriebenen Längenbestimmungen, von denen die eine um 40', die andere um 20' von den Längen in Ptolemaios' Katalog abweicht.

Durch die Behauptung aber, daß Menelaos ein großes Fixsternverzeichnis verfaßt hat, erreicht Al-Sûfi, den Katalog des Ptolemaios als einen für eine bestimmte Zeit gültigen verwenden zu können. Dementsprechend hat er auch mit Hilfe der Präcession des Al-Battani die Längen im Ptolemaios, nachdem er dieselben zuerst auf die Zeit des Menelaos zurückgeführt hat, zur Herstellung seines eigenen Fixsternkatalogs benutzen können.

Aus diesen Gründen können wir dem Bericht des Al-Sûfi keinen Glauben schenken, sondern müssen ihn als eine aufgebauschte Interpretation betrachten, die Al-Sûfi brauchte, um sein eigenes Verfahren nicht in Miskredit zu bringen.

Al-Sûfi's Werk wurde um das Jahr 1256 ins Kastilianische unter dem Titel „*Abolfazen* (oder *Albohazen*): *Libro de las estrellas*“ übersetzt, und der Bericht über Menelaos' großes Fixsternverzeichnis wurde bis auf Copernicus und Tycho Brahe als authentisch betrachtet (vgl. die oben erwähnte Abhandlung in *Bibl. Math.* 1901, p. 196 ff.).

3. Haji-Khalifa (ed. Flügel III, p. 471) notiert in seinem Werkverzeichnis: „*observationes astronomicæ a Menelao anno 854* (d. b. 107 n. Chr.) *factæ*.“

Die vorübergehende Zusammenstellung der uns überlieferten Berichte über Menelaos zeigt, daß seine Verfasserwirksamkeit wenigstens folgendes umfaßt:



1. **Sphärik** (3 Bücher).
2. **Über die Geraden im Kreise** (6 Bücher).
3. **Hydrostatik**.
4. **Abhandlung über die Untergänge der Tierkreiszeichen**.
5. **Elemente der Geometrie** (3 Bücher?).
6. Irgend eine Publikation über **transcendente Kurven**.
7. Eine Reihe von **Fixsternbestimmungen**.
8. **Buch der Dreiecke?**

## II.

### Die Überlieferung der Sphärik.

Der griechische Text der *Sphärik* ist wie gesagt verloren, und unsere Kenntnisse derselben verdanken wir also lediglich den arabischen oder den nach denselben gemachten hebräischen und lateinischen Übersetzungen. Weil aber die Araber nach ihrer Gewohnheit das von ihnen hoch geschätzte Werk immer neu revidierten, ist die Überlieferungsgeschichte eine ziemlich verwickelte geworden.

Zu meinen Untersuchungen stand mir zuerst nur die Druckausgabe von Halley zur Verfügung.<sup>1)</sup> Ich fühlte aber bald, daß ich nach einer ganz unsicheren Grundlage arbeitete. In einem Beweis wurde nach dieser Ausgabe die Sinusversus-, in Corollaren die Tangensfunktion gebraucht. Die Griechen hatten aber, wie bekannt, keine Kenntnis dieser Funktionen. Überhaupt kam mir vieles in den Beweismethoden ungrisch vor. Außerdem war es mir überhaupt unmöglich, Halleys Zusätze von dem Text der *Sphärik* zu unterscheiden.

Es gelang mir dann, die Maurolycusausgabe<sup>2)</sup> zur Hand zu bekommen. Dieselbe war jedoch ganz unanwendbar. In der Vorrede sagt der Herausgeber selbst, daß er „nicht möglichst viele, sondern passende“ Theoreme von ihm selbst hinzufügen würde. Die letzte Hälfte des dritten Buches

1) Menelai *Sphaericorum libri III*, quos olim, collatis MSS. Hebraeis et Arabicis Typis exprimendos curavit Vir. Cl. Ed. Halleius; Praefationem addidit G. Costard, Oxonii 1758.

2) Theodosii *Sphaericorum elementorum libri III* ex trad. Maurolyci Messanensis Mathematici; Menelai *Sphaericorum libri III* ex trad. eiusdem; Maurolyci *Sphaericorum libri II* etc. Messanae 1558.

hat er nicht mitgenommen, weil er sie für eine genauere Erörterung in seiner eigenen *Sphärik* zurückhalten wollte.

Es wurde mir klar, daß ich zu den Handschriften Zuflucht nehmen mußte, und zwar zu den lateinischen, weil ich die arabischen so wenig wie die hebräischen lesen konnte.

Nun steht im Verzeichnisse<sup>1)</sup> über die von Gerhard von Cremona am Schlufs des 12. Jahrhunderts zu Toledo erledigten Übersetzungen aus dem Arabischen:

„*liber Milei tractatus III.*“

„Mileus“ ist aber nur eine durch Mißverständnis des Arabischen hervorgerufene Verdrehung von „Menelaos“.

Diese älteste lateinische Übersetzung vermutet Steinschneider<sup>2)</sup> in dem oben erwähnten Pariser Codex Nr. 9335 zu finden; denn da befindet sich ein „*liber Mileij de figuris spericis*“ in 3 Traktaten (Büchern). Einzelne andere lateinische Menelaoscodices sind ihm und anderen bekannt, jedoch nur dem Namen nach.

Nach den Katalogen und Handschriftenverzeichnissen nahm ich mir vor, das vorliegende Material genauer zu konstatieren, und es gelang mir, die Existenz von 17 bis 18 lateinischen Handschriften festzustellen, die nach den Titeln alle Menelaos' *Sphärik* enthalten. Von 9 dieser Handschriften kann ich konstatieren, daß sie alle Abschriften derselben mittelalterlichen lateinischen Übersetzung sind, indem ich 5 selbst kollationiert habe, während mir mein früherer Kollega cand. Raphael Meyer über die 4 anderen, die alle in Rom liegen, wertvolle Aufschlüsse gegeben hat. Die 5 von mir kollationierten sind:

1. Cod. Parisinus Arsenalis 1035, 15. Jahrh.<sup>3)</sup>
2. Cod. Parisinus 9335 (Bibl. nationale), 14. Jahrh.<sup>4)</sup>
3. Cod. S. Marco Venetiar. Cl. XI, 90, 14. Jahrh.
4. Cod. S. Marco Venetiar. Cl. XI, 63, 15. Jahrh.<sup>5)</sup>
5. Cod. Vindobonensis 5277, ca. 1525.<sup>6)</sup>

1) Vgl. Boncompagni, *della vita e delle opere di Gherardo Cremonese*, Roma 1851; Wüstenfeld, *Die Übersetzungen arabischer Werke in das Lateinische*, Abh. d. k. Gesellsch. d. Wiss. zu Göttingen 22, u. a.

2) Zeitschr. f. Math. u. Physik 10, p. 483 ff.

3) *Catal. des manuscrits de la bibl. de l'Arsenal*, par M. Martin II, p. 246, Paris 1886; vgl. Leclerc, l. c. II, p. 410 u. 492.

4) *Inventaire des manuscrits latins conservée à la bibl. nat. sous les numéros 8823—18613*, par L. Delisle, Paris 1863—71, p. 28; vgl. oben Steinschneider und Leclerc. Eine Beschreibung ds. Ha. gebe ich in Bibl. math. 1902.

5) *Bibl. manuscripta ad S. Marc. Venetiarum* digestit J. Valentinelli, Venetiis 1871, Codd. mss. lat. IV, p. 218, 249 u. 266; vgl. unten Note 168.

6) *Tabulae codd. mss. praeter Graecos et orientales in Bibl. Palatina-Vindob.*

Die vier Handschriften, die nach den Aufschlüssen von Hrn. Meyer denselben Text enthalten, sind:

6. Cod. Vaticanus 4571 e Fondo Vaticano.
7. Cod. Vaticanus 1351 e Fondo Palatino.
8. Cod. Vaticanus 1261 e Fondo Reginae Sueciae.
9. Cod. Vaticanus 1268 e Fondo Reginae Sueciae.

Diese älteste lateinische Gerhardsche Mileusübersetzung habe ich nun mit den Druckausgaben verglichen, und zwar mit dem Resultate, daß der Text, den Halley zu seiner Druckausgabe gebraucht hat, von derselben arabischen Redaktion stammt, während dagegen der mit Zusätzen übersetzten Maurolycusausgabe eine andere arabische Redaktion zu Grunde lag.

Zur Basis meiner Untersuchungen habe ich nun hauptsächlich die Gerhardsche Übersetzung gebraucht, oder, was dasselbe ist, die Halleyausgabe nach dieser Übersetzung korrigiert.

Ich bin doch in der glücklichen Lage, Stellen, namentlich im dritten Buche, die ein besonderes Interesse haben, mit anderen Redaktionen vergleichen zu können, indem ich von Hrn. Dr. R. Besthorn verschiedene wichtige Aufschlüsse über zwei arabische Leidenercodices (399 u. 930) bekommen habe. Überall, wo ich diese Codices erwähne, geschieht es also nur durch das freundliche Entgegenkommen Dr. Besthorns.

Durch seine Aufschlüsse wird es bestätigt, daß die verschiedenen Menelaosrezensionen wenigstens stellenweise ziemlich viel von einander abweichen. Der sogenannte „Satz des Menelaos“ ist z. B. im Cod. Leid. 930 und in der Redaktion, die Gerhard und Halley verwendeten, ganz verschieden redigiert.

Nach diesen einleitenden Bemerkungen über Menelaos und seine Sphärik werden wir uns zu dem 3. Buche derselben wenden, welches Buch wegen seines trigonometrischen Inhalts von besonderer Wichtigkeit ist, während wir die zwei anderen Bücher bei Seite lassen.

•

### III.

## Menelaos' drittes Buch und die sphärische Trigonometrie.

#### a. Überblick über unsere Kenntnisse der griechischen Trigonometrie.

Bevor wir zur Behandlung von Menelaos' drittem Buch übergehen, wollen wir einige Bemerkungen vorausschicken über die Kenntnis der Trigonometrie der Griechen, die man ohne Rücksicht auf Menelaos' *Sphärik* erworben hat.

Die genauesten Untersuchungen über die Trigonometrie der Alten stammen von Delambre und v. Braunmühl.<sup>1)</sup> Delambres Darstellung ist jedoch mit Vorsicht zu benutzen, weil er die alten und die modernen Methoden so in einander mengt, daß man schwer herausbringt, was ihm selbst und was den Alten gehört.

Sonst hat man sich meistens mit den Kenntnissen, die sich Ptolemaios' *Syntaxis* entnehmen lassen, zufrieden gestellt; mit Recht hebt aber Tannery<sup>2)</sup> hervor, daß man mit Ptolemaios als einziger Quelle ein sehr unsicheres Bild von der alten Trigonometrie bekommt, und v. Braunmühl<sup>3)</sup>, daß wir an Menelaos' drittem Buch eine Quelle besitzen, die bisher nicht in der wünschenswerten Weise gewürdigt wurde.

Ein kühnes Bild der Erfindung und stufenweisen Entwicklung der Trigonometrie ist von Tannery<sup>4)</sup> entworfen. Leider hat er doch Menelaos' drittes Buch ganz außer Acht gelassen. Es ist dies um so mehr zu bedauern, weil er, mit seiner beneidenswerten Fähigkeit, die geschichtlichen Vorgänge auch da zu ahnen, wo die Urkunden fehlen, durch eine genaue Untersuchung von Menelaos' *Sphärik* mit so gutem Material wäre versehen worden, daß er sicher, die Entwicklungsgeschichte der Trigonometrie vor Menelaos ganz klar zu legen, vermocht hätte.

Da wir in der folgenden Untersuchung öfters auf Ptolemaios' *Syntaxis* hinweisen müssen, werden wir gleich die trigonometrischen Grundformeln, die sich in diesem Werke finden, anführen.

1) Delambre, *Histoire de l'Astronomie ancienne* 1—2; v. Braunmühl, *Geschichte der Trigonometrie* I.

2) Tannery, *Astronomie ancienne*, p. 305.

3) v. Braunmühl, l. c. I, p. 15.

4) Tannery, l. c. p. 67—68.

Zur Berechnung der Sehnentafel dienen folgende Sätze aus der Trigonometrie der Ebene, die wir in die uns geläufige Formelsprache übertragen haben<sup>1)</sup>:

1.  $\text{crd. } x = \text{crd. } (360^\circ \div x)$  entspricht unserer Formel  $\sin a = \sin (\pi \div a)$
2.  $\text{crd.}^2 x + \text{crd.}^2 (180^\circ \div x) = 4r^2$  entspricht unserer Formel  $\sin^2 a + \cos^2 a = 1$ .

3. der sogenannte Satz des Ptolemaios:

$$\text{crd. } a \cdot \text{crd. } (c \div b) = \text{crd. } c \cdot \text{crd. } (a \div b) + \text{crd. } b \cdot \text{crd. } (c \div a).$$

4.  $\text{crd. } \frac{a}{2} = \sqrt{r[2r \div \text{crd. } (180^\circ \div a)]}$ , entspricht unserer Formel:

$$\sin \frac{x}{2} = \sqrt{\frac{1 - \cos x}{2}}.$$

5. Wenn  $a > b$ , wird  $\frac{\text{crd. } a}{\text{crd. } b} < \frac{a}{b}$ .

Einzelne andere Beispiele der Methoden zur Auflösung ebener Dreiecke geben uns Tannery (l. c. p. 305) und v. Braunmühl (l. c. p. 23 und 27), und zwar immer nach der *Syntaxis*.

Mit Hilfe von Menelaos' Satz (*Sphärik* III, 1) wird im Ptolemaios eine Reihe sphärisch-astronomischer Berechnungen erledigt. Darin finden wir *implicite* — denn es wird als trigonometrische Funktion ausschließlich die Sehne des doppelten Bogens ( $\eta \acute{\epsilon}\pi\acute{o} \tau\eta\nu \delta\iota\pi\lambda\eta\nu$ ) verwendet, und  $\sin 90^\circ$ , d. h.  $\frac{1}{2} \text{ crd. } 180^\circ$  wird nicht als Einheit genommen, sondern gleich  $r$  oder 60 *partes* gesetzt — folgende sphärisch-trigonometrische Formeln, die sich alle auf das bei  $A$  rechtwinklige Dreieck  $ABC$  beziehen<sup>2)</sup>:

$$(I) \quad \sin c = \sin a \sin C$$

$$(II) \quad \text{tg } c = \sin b \text{ tg } C$$

$$(III) \quad \cos a = \cos c \cos b$$

$$(IV) \quad \text{tg } b = \text{tg } a \cos C.$$

Es fehlen die wahrscheinlich erst bei den Arabern entdeckten Grundformeln:

$$(V) \quad \cos C = \cos c \cdot \sin B$$

$$(VI) \quad \cos a = \cot C \cdot \cot B.$$

Auch in anderen Werken von Ptolemaios bekommen wir Aufschlüsse über die griechischen Berechnungsmethoden.

1) Vgl. Tannery, l. c. p. 301—305; und v. Braunmühl, l. c. p. 19—22.

2) Vgl. wieder Tannery, l. c. p. 301—305; und v. Braunmühl, l. c. p. 24—25.

In einer sehr genauen Untersuchung hat Delambre<sup>1)</sup> nachgewiesen, daß dieselben sphärisch-astronomischen Probleme, die in der *Syntaxis* gelöst wurden, in einem nur in lateinischer Übersetzung überlieferten Werke mit dem Titel „*Planisphaerium*“ erledigt sind. Die darin angewandten Methoden beruhen auf der nach Delambre schon Hipparch genau bekannten *stereographischen Projektion*.<sup>2)</sup> Leider sind wir genötigt, die Planisphären aus unseren Untersuchungen auszuschließen.

Auch Delambre<sup>3)</sup> hat zuerst darauf aufmerksam gemacht, daß in Ptolemaios' Schrift *περὶ ἀναλήματος*<sup>4)</sup> eine Methode zur Verfertigung von Sonnenuhren vorkommt, die einer trigonometrischen gleichkommt.

Diese Methode besteht in der Orthogonalprojektion der Kugel auf drei zu einander senkrechte Ebenen, den Meridian, den Horizont und den Vertikalkreis. v. Braunmühl<sup>5)</sup> hat sie als eine rein graphische Methode auffassen wollen. Wir geben gern zu, daß dieselbe anfangs rein graphisch gewesen ist, müssen aber Zeuthen<sup>6)</sup> darin Recht geben, daß sie sich in Ptolemaios' Werk in eine *trigonometrische* entwickelt hat. Es werden nämlich die zu bestimmenden Größen, sobald nur die Mittel zu ihrer Berechnung da sind, bereits als *δεδομένα* (gegebene) bezeichnet, womit auf die Möglichkeit einer Berechnung mit Hülfe der Sehnentafel hingewiesen wird. Unten werden wir nach Zeuthen ein Beispiel von der Auflösung eines schiefwinkligen sphärischen Dreiecks angeben, das auf diese Weise erledigt ist.

Vorerst müssen wir aber einige Bemerkungen einschalten:

Wie Zeuthen meinen wir, daß es unberechtigt ist, in Hipparch's Worten: „*διὰ τῶν γράμμων*“<sup>7)</sup> eine Anspielung auf eine rein graphische Methode erblicken zu wollen. Wenn aber Zeuthen in der Bestimmung des Tagebogens eines Fixsterns im *Analemma* (ed. Heiberg p. 18)<sup>8)</sup>

1) Delambre, l. c. II, p. 433—457.

2) Tannery, l. c. p. 50—55, meint, daß die Erfindung der stereographischen Projektion bis auf Apollonios zurückgeht, daß aber die damit verbundene *trigonometrische* Methode dem Ptolemaios gehört.

3) Delambre, l. c. II, p. 458—503.

4) Ediert von F. Commandinus (lateinisch) 1562. Die lateinische Übersetzung hat Heiberg mit einem griechischen Mailänder-Palimpsest verglichen, Zeitschr. f. Math. u. Physik 40, Supplement, p. 1—30.

5) v. Braunmühl, l. c. p. 10—13.

6) Zeuthen, *Note sur la trigonométrie de l'antiquité*, Bibl. math. 1900, p. 20—27.

7) Hipparchi *Commentaria*, ed. Manitius, p. 150, 4.

8) Diese Bestimmung des Tagebogens ( $2\alpha$ ) durch die Deklination ( $\delta$ ) und die Polhöhe ( $\varphi$ ) kommt der durch die Formel  $\cos \alpha = \operatorname{tg} \varphi \operatorname{tg} \delta$  gleich; vgl. Zeuthen, l. c. p. 26.

genau die Methode, auf die Hipparch in seinem *Kommentar* hinweist, zu finden glaubt, so schießt er mit dieser Schlussfolgerung doch über das Ziel hinaus.

Was die verhängnisvollen Worte: „διὰ τῶν γραμμῶν“ betrifft, so dürften sie eine noch allgemeinere Bedeutung haben, als sowohl v. Braunmühl als Zeuthen annimmt. Sie beziehen sich nämlich auf *jede geometrische Methode* oder *Darstellung durch Figuren* im Gegensatz zu anderen Methoden, wie z. B. instrumentalen oder rein rechnerischen. Als Beleg kann folgendes dienen: Während diese oder gleichbedeutende Worte in Ptolemaios' *Syntaxis* (ed. Heiberg I, p. 31, 5 und 32, 1) und in Theons *Kommentar* (Baseler Ausgabe p. 39, 15 und 22) offenbar auf die geometrischen Hilfssätze zur Berechnung der Sehnentafel gehen, so beziehen sie sich in Ptolemaios' *Analemma* (p. 15) auf die geometrische Orthogonalprojektion im Gegensatz zu einer rein instrumentalen Methode.

In Ptolemaios' *Syntaxis* II, cap. 9 (ed. Heiberg I, p. 142, 6)<sup>1)</sup> und VIII, cap. 5 (ed. Halma II, p. 104, 19)<sup>2)</sup> und VIII, cap. 6 (ed. Halma II, p. 108, 6 und 110, 15) gehen aber dieselben Worte διὰ τῶν γραμμῶν oder γραμμικῶν δειξέω auf die σφαιρικαὶ δειξεις, d. h. auf die Anwendungen von Menelaos' Satz zur Lösung sphärisch-astronomischer Probleme durch Figurenbetrachtung und Berechnung. Nun gehen aber die beiden ersteren aus der *Syntaxis* hier zitierten Stellen auf den Inhalt der Kapitel „περὶ τῶν τοῦ διὰ μέσων τῶν ζωδίων κύκλου καὶ τοῦ ἰσημερινοῦ συναναφορῶν“ und „περὶ συνανατολῶν etc. . . τῶν ἀπλανῶν“, d. h. eben auf die Kapitel, die denselben Titel haben wie auch die zwei verlorenen Abhandlungen des Hipparch, auf die er selbst und Pappos hinweisen.<sup>3)</sup>

An den betreffenden Stellen in der *Syntaxis* findet sich nun eben die Relation<sup>4)</sup> zwischen den Größen  $\alpha$ ,  $\varphi$  und  $\delta$ , und sie wird direkt auf-

1) Diese Stelle lautet: „Ὅτι δὲ τῶν ἀναφορικῶν χρόνων τὸν προκείμενον τρόπον ἡμῖν ἐκτεθειμένων εὐληπτα τὰ λοιπὰ πάντα γενήσεται τῶν εἰς τοῦτο τὸ μέρος συντελούντων, καὶ οὕτε γραμμικῶν δειξέω πρὸς ἕκαστα αὐτῶν δεησόμεθα οὕτε κανονογραφίας περισσεύς, δι' αὐτῶν τῶν ὑποταχθῆσομένων ἐφόδων φανερόν ἐστι.“ Die Worte, mit denen II, cap. 9 anfängt, beziehen sich auf II, cap. 7—8.

2) Diese Stelle lautet: „Τούτων δ' οὕτως ἐχόντων, οἳ μὲν τῶν ἀληθινῶν καὶ πρὸς τὸ κέντρον τοῦ ἡλίου θεωρουμένων συνανατολῶν τε καὶ συμμεσουρανῆσαν καὶ συγκαταδέσσειαν χρόνοι αὐτόθεν διὰ μέσων τῶν γραμμῶν ἀπὸ τῆς κατὰ τὸν ἀστερισμὸν αὐτῶν θέσεως ἡμῖν δύνανται λαμβάνεσθαι, διὰ τὸ καὶ τὰ σημεῖα τοῦ διὰ μέσων τῶν ζωδίων, οἷς ἕκαστος τῶν ἀπλανῶν συμμεσουρανεῖ τε καὶ συνανατέλλει καὶ συγκαταδέσσει, δείκνυσθαι γραμμικῶς διὰ τῶν ὑποκειμένων θεωρημάτων.“

3) Vgl. Pappos, p. 598—602 und Hipparch, p. 128, 5; 148, 20; 150, 14; 184, 2.

4) Diese Relation heisst in der *Syntaxis* II, cap. 3 und 7:

$$\frac{\sin \varphi}{\sin(90^\circ \div \varphi)} = \frac{\sin(90^\circ \div \delta)}{\sin \delta} \cdot \frac{\sin(\alpha \div 90^\circ)}{\sin 90^\circ},$$

gestellt durch Menelaos' Satz, während die gleiche Relation sich im *Analemma* nur *implicite* findet.

Wir dürfen deswegen annehmen, daß Hipparch's Worte *διὰ τῶν γραμμῶν* denselben Sinn haben wie in der *Syntaxis*. Somit bedeuten sie ganz einfach, daß Hipparch in seiner Abhandlung *περὶ συνανατολῶν* durch Figuren auf der Oberfläche der Kugel (*σφαιρικαὶ δειξίς*) näher erörtert, was er im *Kommentar* lediglich an Beispielen ohne geometrische Nachweise zeigt. Eine indirekte Bestätigung dieser Annahme finden wir darin, daß Menelaos' Satz schon *vor* Menelaos bekannt war, und daß alle die Probleme, für die in Hipparch's *Kommentar* die Beweise fehlen, in der That in den zwei erwähnten Kapiteln der *Syntaxis* (II, 7 und VIII, 5) mit Hülfe von Menelaos' Satz und der Sehnentafel gelöst werden.

Wir glauben somit, daß Hipparch in seiner Abhandlung *περὶ τῆς τῶν ἡλίου ζώδιων ἀναφορᾶς* ganz wie Ptolemaios in der *Syntaxis* II, cap. 7—8 sich ein *Κανόνιον τῶν ἀναφορῶν* (d. h. eine Rektascensions- und Obliquascensionstafel) berechnet hat. Ferner hat er dann in seinem Werke *περὶ τῶν συνανατολῶν* durch Anwendung von Menelaos' Satz, d. h. *διὰ τῶν γραμμῶν* und mit Hülfe der Sehnentafel und der Obliquascensionstafel die Beweise und die Berechnungen, deren Resultate er im *Kommentar* angiebt, genau erörtert. Eine kurze Übersicht der von Hipparch in dieser Erörterung benutzten *σφαιρικαὶ δειξίς* giebt Ptolemaios dann in der *Syntaxis* VIII, cap. 5 im Anschluß an seinen Fixsternkatalog.

Damit wollen wir keineswegs behaupten, daß die Analemmakonstruktionen neueren Datums sind als die *σφαιρικαὶ δειξίς*; nur stehen erstere nicht in direkter Verbindung mit der Erfindung der Trigonometrie, sondern hestanden vielleicht lange vorher als eine mehr primitive, rein graphische Methode. Später, da die Sehnentafeln vorhanden waren, führte man bei den Sonnenuhrkonstruktionen die durch die Tafeln bestimmbar Gröößen auf diese zurück, indem man sie als „gegehene“ bezeichnete. Dafür spricht sowohl die ganze Ahfassung und Form des *Analemmas* als auch der Umstand, daß die *σφαιρικαὶ δειξίς* im Gegensatz zu den Analemmakonstruk-

---

d. h. sin  $(\alpha - 90^\circ) = \operatorname{tg} \varphi \cdot \operatorname{tg} \delta$  (vgl. Note 8, vorhergehende Seite), wo  $\alpha$  und  $\delta$  sich auf einen Punkt der Ekliptik beziehen. In der *Syntaxis* VIII, cap. 5 wird genau dieselbe Relation gefunden, nur beziehen sich  $\alpha$  und  $\delta$  diesmal auf einen Fixstern, und die Relation dient dazu, „die Punkte des Äquators und der Ekliptik, die gleichzeitig mit den Fixsternen auf- und untergehen, mit Hülfe der gleichzeitig kulminierenden Punkte zu finden“, vgl. *Syntaxis*, ed. Halma, II, p. 106, 14—18. Es ist aber dies eine Aufgabe, die Hipparch lösen mußte, um die Zahlenwerte in seinem *Kommentar* ausfindig zu machen, wenn er überhaupt trigonometrische und nicht rein instrumentale Methoden benutzte.



tionen direkt auf Berechnung abzielen und auch von Ptolemaios der Sehnentafel direkt beigelegt werden.

Die Berechnungen, die Zeuthen im *Analemma* gefunden und nachgewiesen hat, kommen folgenden modernen Formeln gleich:

A. für das rechtwinklige sphärische Dreieck den obigen aus der *Syntaxis* herausgezogenen I, II und IV (vgl. oben Seite 13).

B. für das schiefwinklige Dreieck den zwei Formeln:

$$\cos a = \cos b \cos c + \sin b \sin c \cos A$$

und

$$\operatorname{tg} B = \frac{\sin b \sin A}{\cos b \sin c + \sin b \cos c \cos A},$$

die sich beide auf das Dreieck „Südpol — Nadir — Sonne (auf der südlichen Halbkugel über den Horizont gelegt)“ beziehen, d. h. auf ein Dreieck mit den Seiten  $90^\circ \div \delta$ ,  $90^\circ + h$  und  $90^\circ \div \varphi$ , wo die den zwei erstgenannten Seiten gegenüber liegenden Winkel  $\omega$  und  $180^\circ \div t$  berechnet werden ( $\delta$  = die Deklination der Sonne,  $h$  = die Sonnenhöhe,  $\varphi$  = die Polhöhe,  $\omega$  = das Azimuth der Sonne,  $t$  = der Stundenwinkel derselben).

Bemerkenswert ist, daß Ptolemaios in der *Syntaxis* VIII, cap. 5 (ed. Halma II, p. 104—5) mit Hilfe von Menelaos' Satz und einer geschickten Anwendung der Deklinationstafel eine ganz ähnliche Auflösung eines schiefwinkligen Dreiecks erreicht hat. Er findet nämlich hier die Deklination und Rektascension eines durch Breite und Länge gegebenen Sterns, d. h. er löst das Dreieck Stern — Weltpol — Pol der Ekliptik. Es muß aber immer scharf betont werden, daß bei diesen Auflösungen schiefwinkliger Dreiecke weder im *Analemma* noch in der *Syntaxis* von einer Kenntnis der betreffenden allgemeinen Formeln die Rede sein kann.

Die Berechnungen von ebenen Dreiecken, die wir in Ptolemaios' *Syntaxis* finden, hat uns v. Braunmühl (l. c. p. 26—27) dargelegt. Wir gehen nicht näher auf diese ein, weil wir sie im folgenden nicht gebrauchen.

Eine andere damit in Verbindung stehende Frage werden wir dagegen kurz erörtern, und zwar die, ob die Griechen, wie Tannery<sup>1)</sup> vermutet jemals die Sinnsfunktion statt der doppelten Sehne eingeführt haben.

Wenn wir Tannerys Hypothese nicht beistimmen können, so geschieht es nicht etwa, weil wir keine Spuren von einer Sinusfunktion, weder bei Ptolemaios noch bei Menelaos, gefunden haben, sondern vielmehr weil wir keinen Grund sehen, diese Hypothese aufzustellen; denn:

1) Tannery, *l'astr. anc.* p. 63—67.

1. solange die Cosinus- und Tangensfunktionen doch nicht eingeführt waren, ist der Vorteil des Sinnses statt der Sehne praktisch sehr gering;

2. finden wir die Annahme, daß die Sehnentafeln die Sinustafeln hätten verdrängen sollen, in jeder Beziehung sehr unwahrscheinlich, um so mehr, weil wir (vgl. unten Seite 47—49);

3. guten Grund haben anzunehmen, daß die Einführung der Sehne als trigonometrische Funktion in inniger Verbindung mit der Erfindung der Trigonometrie steht.

Es scheint uns deswegen viel natürlicher, anzunehmen, daß ein anderes Volk als die Griechen, und zwar ein Volk, das mehr Sinn für praktische Rechnung hatte als diese und durch keine Tradition gehunden war, diese Neuerung gemacht hat. Dies trifft nun gerade in Bezug auf die Inder zu. Deswegen können jedoch die indischen Sinustafeln von griechischen Sehnentafeln ihren Ursprung haben, obwohl wir bezweifeln, daß dies der Fall ist.

Noch eines ist hier zu bemerken: Die Weise, auf welche Ptolemaios die Sehnentafeln zur Auflösung ebener Dreiecke verwendet, zeigt einerseits, wie leicht die Nachteile, die die Sehnentafeln den Sinustafeln gegenüber aufweisen, sich umgehen lassen und in der That umgangen worden sind, macht es aber andererseits fast undenkbar, daß die Sinusfunktion dem Ptolemaios bekannt gewesen sei.

Greifen wir aus den zahlreichen Beispielen die Auflösung von Dreieck  $BED$  mit dem rechten Winkel  $B$  und  $\angle E = 51^\circ 30'$  (Ptolemaios, *Syntaxis* XIII, cap. 7, ed. Halma II, p. 419—420) heraus:  $\angle BED$  mißt dann, sagt Ptolemaios, 103 von solchen Graden, von denen 360 Grad 2 Rechte betragen ( $\text{τοιούτων } \overline{\alpha\gamma} \text{ ὅσον αἱ δύο ὀρθαὶ τῆς}$ ), folglich, fährt Ptolemaios fort, ist das Verhältnis der Katheten 94:75 von solchen Teilen, deren 120 auf die Hypotenuse gehen, d. h. Ptolemaios erreicht, wenn er immer die Winkel und gleichzeitig auch die Hypotenuse doppelt rechnet, die Sehnentafel ganz wie eine Sinustafel verwenden zu können; denn in der Sehnentafel entsprechen  $103^\circ$  und  $77^\circ$  hezw. 94 *partes* und 75 *partes*.

Ursprünglich ist Ptolemaios zu diesem Verfahren gekommen durch Umschreibung des Dreiecks mit einem Kreis, in welchem die Hypotenuse dann Durchmesser wird. Das zeigt uns nämlich die erste Auflösung ebener Dreiecke in der *Syntaxis* (II, cap. 5, ed. Heiberg, I, p. 99—100); v. Braunnühls Darstellung (I, p. 26) ist somit ganz zutreffend. Später aber wird in der *Syntaxis* die Umschreibung nicht mehr erwähnt; alle Größen werden gleich verdoppelt, das Nachschlagen in der Sehnentafel direkt erledigt, ja sogar ganze Rechnungen mit den doppelten Werten durchgeführt. Die Griechen, denen dieses Verfahren nun einmal geläufig war, fanden keinen Grund, Neuerungen einzuführen; die Inder dagegen, die an die Tradition nicht

gebunden waren, und denen diese Methode schwerfällig erscheinen mußte, hatten guten Grund, die scheinbar lediglich formelle Verbesserung zu machen. Daß diese Verbesserung in ihren Konsequenzen sich als eine sehr wichtige erwies, indem sie die Einführung der Cosinus- und der Tangensfunktion mit sich führte, hätte man ja im voraus nicht wissen können.

## b. Der Inhalt von Menelaos' drittem Buch.

### III, 1. (sog. Menelaos' Satz):

Es liegen von diesem Satze mehrere Versionen vor, die, obwohl der Grundgedanke der Beweisführung immer derselbe bleibt, doch sehr verschieden sind. Sie teilen sich in zwei Hauptgruppen, nämlich:

1. Die Redaktion in der Maurolycusausgabe (Quelle unbekannt), die arabische Rezension von Abu-Nasr-Mansur (Cod. Leid. 930), Ptolemaios' *Syntaxis* I, cap. 13 (ed. Heiberg I, p. 74 ff., ed. Halma I, p. 54 ff.) und Theons *Kommentar* zu Ptolemaios (Baselerausgabe p. 66 ff.). Zwar weichen diese Redaktionen in Umfang und Text von einander ab; die Hauptfigur (wie deren Buchstaben) ist aber genau dieselbe.

2. Die Redaktion in Gerhards Übersetzung und in der Halleyausgabe (d. h. in Jacob ben Machirs hebräischer Übersetzung). Die Hauptfigur hat hier ganz andere Buchstaben als in den Redaktionen der ersten Gruppe.

Ich ziehe unbedingte die Redaktion im Cod. Leid. 930 (Abu-Nasr-Mansur) vor, die ich aus folgenden Gründen für die ursprüngliche Redaktion des Menelaos betrachte:

1. In dieser Redaktion kommt ein Spezialfall vor, den ich weder im Ptolemaios noch im Theon finde, der aber in den Gerhardschen und Jacob ben Machirschen Übersetzungen wieder vorkommt, obwohl mit anderen Figurenbuchstaben und einem ziemlich abweichenden Text.

2. Die Figurenbuchstaben fangen in dieser Redaktion nach griechischer Gewohnheit mit *A, B, Γ* u. s. w. an und stimmen mit denen im Ptolemaios überein.

3. Die Beweisführung im Ptolemaios kann als eine verkürzte Wiedergabe dieser Redaktion aufgefaßt werden, was dagegen nicht für die Redaktion in der Maurolycusausgabe oder für die der zweiten Gruppe zutrifft.

4. Wenn wir die Überlieferung von Nasr-Mansur als echt annehmen, so können wir gewisse Erweiterungen des Satzes im Theon dem Menelaos zuschreiben, während umgekehrt Nasr-Mansurs Redaktion sich nicht als eine Kompilation aus Theon erklären läßt, weil der oben erwähnte Spezialfall, der den Menelaosredaktionen eigen ist, im Theon fehlt.

Nach Abu-Nasr-Mansur ist die Beweisführung diese<sup>1)</sup>:

**Menelaos III, 1** (Figur 1):

Zwischen zwei größten Kreisbogen  $ADB$  und  $AEC$  schneiden sich zwei andere  $DZC$  und  $BZE$  in  $Z$ . Alle vier Bogen sind kleiner als ein Halbkreis. Zu beweisen ist

$$\frac{\sin CE}{\sin EA} = \frac{\sin CZ}{\sin ZD} \cdot \frac{\sin DB}{\sin BA} \quad *)$$

Beweis: Sei  $H$  das Kugelzentrum. Man ziehe die Halbmesser  $HZ$ ,  $HB$ ,  $HE$  und die Gerade  $AD$ . —  $AD$  und  $BH$ , die in derselben Ebene liegen,

sind entweder parallel oder nicht.

Wenn sie nicht parallel sind, so schneiden sie sich entweder in der Richtung  $D$  oder in der Richtung  $A$ .

I.  $AD$  und  $BH$  schneiden sich in der Richtung  $D$ , und zwar in  $T$ .

Man ziehe die Geraden  $AKC$  und  $DLC$ . Nun liegen die Punkte  $K$ ,  $L$  und  $T$  auf einer Geraden, nämlich der Schnittlinie der Ebenen, die durch den Bogen  $EZB$  und das Dreieck  $ACD$  bestimmt sind.

Zwischen den zwei Geraden  $AC$  und  $AT$  schneiden sich also zwei andere  $CD$  und  $TK$  in  $L$ . Folglich wird [Menelaos' Satz in der Ebene]

$$\frac{CK}{KA} = \frac{CL}{LD} \cdot \frac{DT}{TA},$$

aber:

$$\left. \begin{aligned} \frac{CK}{KA} &= \frac{\sin CE}{\sin EA} \\ \frac{CL}{LD} &= \frac{\sin CZ}{\sin ZD} \end{aligned} \right\} (\text{Ptol. Synt. ed. Heiberg I, p. 70),$$

1) Mitteilung von R. Besthorn.

2) In dem ursprünglichen Menelaostext stand sicher wie in Gerhards Übersetzung:  $\frac{\text{crd. } 2CE}{\text{crd. } 2EA} = \frac{\text{crd. } 2CZ}{\text{crd. } 2ZD} \cdot \frac{\text{crd. } 2DB}{\text{crd. } 2BA}$ . Wie die Araber und Halley werden wir die „corda dupli arcus“ mit „sin“ ersetzen. Es kommt nämlich auf dasselbe heraus, da Menelaos fast immer mit Verhältnissen operiert. Wenn im folgenden in der Wiedergabe von Menelaos' 3. Buch die Sinusfunktion benutzt ist, muß der Leser sich also immer erinnern, daß Menelaos sicher wie Ptolemaios ἡ ὑπὸ τῆν διπλῆν gesagt hat.



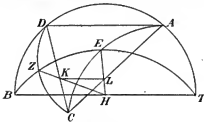
III. (Figur 3.) Wenn  $AD \nparallel BK$ , so verlängert man die Bogen  $BDA$  und  $BZE$  bis zum Schnitt auf  $BH$  in  $T$ , zieht die Geraden  $AC$  und  $HE$ , die sich in  $L$ ,  $DC$  und  $ZH$ , die sich in  $K$  schneiden. Der Schnitt der Ebenen  $BLT$  und  $ADC$  wird dann  $\perp AD$ ; also haben wir

$$\frac{CL}{LA} = \frac{CK}{KD} \quad \text{d. h.} \quad \frac{\sin CE}{\sin EA} = \frac{\sin CZ}{\sin ZD} \quad ^2)$$

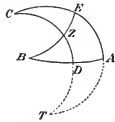
weil aber  $\sin DB = \sin BA$  <sup>3)</sup>, so wird:

$$\frac{\sin CE}{\sin EA} = \frac{\sin CZ}{\sin ZD} \cdot \frac{\sin DB}{\sin BA} \quad \text{q. e. d.}$$

Diesen Spezialfall, der in allen mir bekannten Menelaosredaktionen vorkommt, treffen wir sonst nicht in der griechischen Litteratur.



Figur 3.



Figur 4.

IV. (Figur 4.) In derselben Figur  $ADBZCE$  gilt auch die Proportion

$$\frac{\sin CA}{\sin AE} = \frac{\sin CD}{\sin DZ} \cdot \frac{\sin ZB}{\sin BE}.$$

Wir verlängern die Bogen  $CA$  und  $CD$  bis zum Schnitt in  $T$ ; dann wird (wegen des eben Bewiesenen)

$$\frac{\sin TA}{\sin AE} = \frac{\sin TD}{\sin DZ} \cdot \frac{\sin ZB}{\sin BE};$$

nun ist  $\sin TA = \sin CA$  und  $\sin TD = \sin CD$  <sup>4)</sup>, also auch:

$$\frac{\sin CA}{\sin AE} = \frac{\sin CD}{\sin DZ} \cdot \frac{\sin ZB}{\sin BE} \quad \text{q. e. d.}$$

Diesen Satz finden wir im Ptolemaios <sup>5)</sup> ohne Beweis referiert, im Theon <sup>6)</sup> mit einem von III, 1<sup>I-III</sup> unabhängigen Beweis. —

1) Euklid, *Elementa* VI, 2.

2) Ptolemaios, *Syntaxis*, ed. Heiberg I, p. 70.

3) Vgl. Formel 1, Seite 13 oben.

4) Vgl. Formel 1, Seite 13 oben.

5) Ptolemaios, *Syntaxis*, ed. Heiberg I, p. 76.

6) Baseler Ausgabe, p. 67–68. In Tābit ibn Korrah, *De figura sectoris* spielt dieser Beweis von Theon eine große Rolle.

Nach moderner Auffassung umfaßt Menelaos' Satz vier Fälle, indem die Figur auf vierfache Art als ein durch eine Transversale geschnittenes Dreieck betrachtet werden kann.

Anscheinend hat Menelaos nur zwei Fälle behandelt, und zwar 1) den Fall des durch  $EZB$  geschnittenen großen Dreiecks  $ADC$ , und 2) den des durch  $ADB$  geschnittenen kleinen  $ECZ$ ; indem er aber sowohl den Fall, daß die Gerade  $AD$  den Durchmesser durch  $B$  einmal in der Richtung  $D$ , dann in der Richtung  $A$  schneidet, als auch den, daß diese Geraden parallel sind, behandelt hat, so hat er den Satz so verallgemeinert, daß er ohne weiteres das große Dreieck  $ADC$  mit dem anderen großen  $AEB$  und das kleine  $ECZ$  mit dem kleinen  $DBZ$  vertauschen kann.

Es zeigt sich also, daß im Menelaos der Satz *allgemein* bewiesen ist, und zwar in der knappsten Form, daß dann Ptolemaios aus diesem Beweis das für seinen Zweck Notwendige ausgewählt hat, während Theon<sup>1)</sup> (vgl. v. Braunmühl, *Gesch. d. Trig.* I, p. 16) den Beweis mit überflüssigen Fällen, die sich auf die schon bewiesenen zurückführen lassen, beschwert hat, ein Verfahren, das seinen Höhepunkt in den 18 modi bei Tābit ibn Korrah<sup>2)</sup> erreicht.

Wie so oft, zeigt es sich auch hier, daß die älteste Textform die exakteste ist.

Ob der Satz des Menelaos dem Menelaos angehört, wollen wir später erörtern, doch bemerken wir gleich, daß er nicht als Dreieckssatz formuliert ist, und daß die allgemeine Formulierung ( $\eta \pi\rho\acute{o}\tau\alpha\sigma\iota\varsigma$ ) fehlt. Es könnte das ein Zeichen davon sein, daß der Satz ursprünglich in einem astronomischen Werke bewiesen und in Menelaos' *Sphärik* übergegangen ist.

### Menelaos III, 2 (Figur 5):

Wenn in den sphärischen Dreiecken  $ABC$ ,  $DEZ$

$$\angle A = D \quad \text{und} \quad \begin{cases} \angle C = Z \\ \text{oder} \\ \angle C + Z = 180^\circ \end{cases}$$

gegeben ist, ist zu beweisen:

$$\frac{\sin AB}{\sin BC} = \frac{\sin DE}{\sin EZ} \quad (1)$$

Beweis: Sei  $\sphericalangle AHT = DZ$  und  $\angle AHT = \angle EZD$ , so wird

$$\triangle EZD \simeq \triangle THA \quad (\text{I, 14}) \quad \text{d. h. } \sphericalangle TA = DE, \sphericalangle HT = EZ.$$

1) Baseler Ausgabe, p. 68—70.

2) Vgl. v. Braunmühl, *Gesch. d. Trig.* I, p. 46; v. Braunmühls Vermutung, daß das „lemma in 18 modis“ von Tābits Schrift her stammt, wird durch eine Untersuchung von Tābits Werk im Cod. Arsenal. 1035 bestätigt.

Je nachdem  $\angle AHT = C$  oder  $\angle AHT + C = 180^\circ$ , wird  $\sphericalangle CK + KH = 180^\circ$  oder  $\sphericalangle CK = KH$  (I, 10), d. h. in beiden Fällen  $\sin CK = \sin KH$ , und da

$$\frac{\sin KC}{\sin CB} = \frac{\sin KH}{\sin HT} \cdot \frac{\sin TA}{\sin AB} \quad (\text{III, 1}),$$

so wird

$$\frac{\sin AB}{\sin CB} = \frac{\sin TA}{\sin HT}, \text{ d. h. } = \frac{\sin DE}{\sin EZ} \text{ q. e. d.}$$

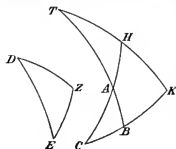
II. Umgekehrt, wenn  $\angle A = D$  und  $\frac{\sin AB}{\sin CB} = \frac{\sin DE}{\sin EZ}$ , folgt, daß  $\angle C = Z$  oder  $\angle C + Z = 180^\circ$ .<sup>1)</sup>

Für  $\angle A = D$  und  $\angle C = Z = 90^\circ$  [der Spezialfall, den Menelaos selbst meistens verwendet] hat man, wie v. Braunmühl gezeigt hat, den

später unter dem Namen „*Regula quattuor quantitatum*“ bekannten Satz, worüber siehe v. Braunmühl, *Gesch. der Trig.* I, p. 17, 47, 58–60, 81, 127–129 u. s. w.

Für  $DE = 90^\circ (= DZ)$  und  $\angle C = Z = 90^\circ$  geht (1) in die Grundformel I für rechtwinklige Dreiecke über.

Es ist für Ptolemaios' Behandlung der sphärisch-trigonometrischen Probleme charakteristisch, daß er mehrmals den Satz des Menelaos anwendet, auch da,



Figur 5.

wo Menelaos III, 2 direkt anwendbar ist, so daß er ganz eigentlich die *regula quattuor quantitatum* (III, 2) aufs Neue beweist, statt auf sie als schon bekannt hinzuweisen. Es ist dies um so auffallender, weil die Rechnung durch Anwendung von III, 2 mit viermaligem Nachschlagen in der Sehnentafel erledigt wird, während die Anwendung von Menelaos' Satz immer sechsmaliges fordert. Als Beispiel dient folgendes:

Zur Berechnung der Deklinationstafel würde Menelaos III, 2 die Formel:

$$\frac{\sin \lambda}{\sin \delta} = \frac{\sin 90^\circ}{\sin \varepsilon}$$

( $\lambda$  die Länge,  $\delta$  die Deklination des Ekliptikpunktes und  $\varepsilon$  die Neigung der Ekliptik) gegeben haben, die für die Berechnung leichter ist als

$$\frac{\sin 90^\circ}{\sin \varepsilon} = \frac{\sin 90^\circ}{\sin \delta} \cdot \frac{\sin \lambda}{\sin 90^\circ},$$

die wir bei Ptolemaios (*Syntaxis* I, cap. 14) finden.

<sup>1)</sup> Das Corollar zu III, 2 in der Halleyausgabe ist vom Herausgeber hinzugefügt.



Ähnliche Beispiele finden sich in der *Syntaxis* II, cap. 3 und cap. 11.

Es liegt nahe, anzunehmen, daß Ptolemaios in diesen Fällen eine ältere Methode nachgeahmt hat, ohne auf die von Menelaos eingeführte Erleichterung Rücksicht zu nehmen.

**Menelaos III, 3 (Figur 6):**

Wenn in den sphärischen Dreiecken  $ABC$  und  $DEZ$  gegeben ist:

$$\angle A = D = 90^\circ, \quad \angle C = Z \geq 90^\circ,$$

und  $H$  und  $T$  die Pole der Bogen  $AC$  und  $DZ$  sind, dann ist zu beweisen:

$$\frac{\sin AB}{\sin AC} = \frac{\sin ED}{\sin DZ} \cdot \frac{\sin BH}{\sin ET}.$$

Wir legen nämlich die Dreiecke auf einander mit  $\angle Z$  auf  $\angle C$ , und der Satz ist eine direkte Folge von III, 1.<sup>1)</sup>

Indem  $\sin BH = \cos AB$  und  $\sin ET = \cos ED$ , sagt der Satz, modern umgeschrieben:

$$\frac{\operatorname{tg} AB}{\operatorname{tg} ED} = \frac{\sin CA}{\sin CD}. \quad (1)$$

Es ist dies die „Tangenten- oder Schattenregel“ der Araber (vgl. v. Braunnühl, *Gesch. d. Trig.* I, p. 17–18, 58, 67–69 n. s. w.).

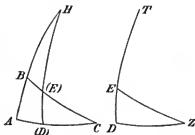
Für  $\sphericalangle CA = BC = 90^\circ$  geht (1) in die Grundformel II für rechtwinklige Dreiecke über.

Auch die Anwendung dieses Satzes vermeidet Ptolemaios und beweist ihn jedesmal aufs Neue durch Menelaos' Satz. Beispiele finden sich in der *Syntaxis* I, cap. 16; II, cap. 3 und VIII, cap. 5. In der Berechnung macht es jedoch, solange die Tangensfunktion nicht aufgestellt und eine Tangententafel nicht berechnet ist, keinen Unterschied, ob III, 1 oder III, 3 verwendet wird.

**Menelaos III, 4 (Figur 7):**

Wenn in den sphärischen Dreiecken  $ABC$ ,  $DEZ$ , wo  $\angle A = D$  und  $\angle C = Z$ , die Höhen  $\sphericalangle BH$  und  $\sphericalangle ET$  gezogen sind, so ist das Sinusverhältnis der Basensegmente gleich, d. h.

$$\frac{\sin AH}{\sin DT} = \frac{\sin CH}{\sin ZT}.$$



Figur 8.

1) Das Corollar zu III, 3 in der Halleyausgabe rührt von Halley selbst her.

Es ist dies eine direkte Folge von III, 3, da beide Verhältnisse gleich  $\frac{\text{tg } BH}{\text{tg } ET}$  sind.

**Menelaos III, 5 (Figur 8):**

Obwohl der Text dieses Satzes sowohl in der Rezension des Nasr-Mansur als in der Gerhardschen Übersetzung stellenweise verdorben ist, läßt sich der Beweis durch Vergleich dieser zwei Redaktionen mit Sicherheit wiederherstellen, und zwar so:

Wenn in den sphärischen Dreiecken  $ABG$  und  $DEZ$  gegeben ist:

$$\angle A = D = 90^\circ, \quad \angle G = Z, \quad \vee AG < 90^\circ, \quad \vee DZ < 90^\circ,$$

dann ist zu beweisen:

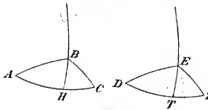
$$\frac{\sin(BG + GA)}{\sin(BG - GA)} = \frac{\sin(EZ + ZD)}{\sin(EZ - ZD)}.$$

Beweis: Sei nämlich

$$\vee LG = GK = AG$$

und analog

$$\vee FZ = ZQ = DZ.$$



Figur 7.

Mit  $G$  und  $Z$  als Pole ziehen wir die größten Kreise bezw.  $NSMH$  und  $ROCT$ . Denken wir uns die Bogen  $AS$  und  $AM$  verlängert bis zum Schnitt in  $A'$ , so wird  $\vee KG + GA' = 180^\circ$ , und da  $\vee GM = 90^\circ$ , so

wird  $\angle KGM = \angle MGS$  (I, 26) und analog wird  $\angle QZC = \angle CZO$ , und weil  $\angle G = Z$ , so sind alle diese vier Winkel gleich.

Analog erhält man:

$$\begin{aligned} \angle LGN &= \angle NGS \\ &= \angle FZR = \angle RZO, \end{aligned}$$

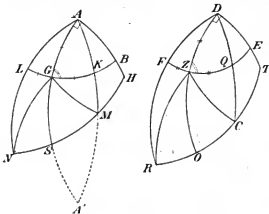
und somit durch Kongruenz

$$\begin{aligned} \vee NS &= RO, \\ \vee SM &= OC, \\ \vee MH &= CT, \end{aligned}$$

also auch

$$\vee NH = RT.$$

Da nun die zwei Bogen  $BL$  und  $HN$  durch die vier Bogen  $AH$ ,  $AM$ ,  $AS$  und  $AN$  geschnitten werden, so gilt:



Figur 8.

$$\frac{\sin BL}{\sin LG} \cdot \frac{\sin GK}{\sin KB} = \frac{\sin HN}{\sin NS} \cdot \frac{\sin SM}{\sin MH} \quad (1)$$

Da aber  $\sphericalangle GK = LG$ , werden diese Verhältnisse

$$= \frac{\sin BL}{\sin KB} = \frac{\sin (BG + GA)}{\sin (BG \div GA)}.$$

Analog erhält man:

$$\begin{aligned} \frac{\sin EF}{\sin FZ} \cdot \frac{\sin ZQ}{\sin QE} &= \frac{\sin TR}{\sin RO} \cdot \frac{\sin OC}{\sin CT} \\ &= \frac{\sin EF}{\sin QE} = \frac{\sin (EZ + ZD)}{\sin (EZ \div ZD)}. \end{aligned} \quad (2)$$

Die zwei Reihen von Verhältnissen (1) und (2) sind aber gleich, weil  $\sphericalangle HN = TR$ ,  $\sphericalangle NS = RO$  u. s. w. (s. oben), d. h.

$$\frac{\sin (BG + GA)}{\sin (BG \div GA)} = \frac{\sin (EZ + ZD)}{\sin (EZ \div ZD)} \quad \text{q. e. d.}$$

Wie v. Braunmühl<sup>1)</sup> schon bemerkt hat, liegt in diesem Satz die moderne Formel

$$\frac{\sin (a + b)}{\sin (a \div b)} = \frac{1 + \cos C}{1 \div \cos C},$$

da es ja schon bewiesen ist, daß das Verhältnis  $\frac{\sin (a + b)}{\sin (a \div b)}$  in zwei Dreiecken mit gleichem  $C$  gleich wird (die Voraussetzung  $\sphericalangle A = D = 90^\circ$  wird in Menelaos' Beweis scheinbar nicht gebraucht).

Das interessiert uns aber nicht so sehr, wie die Voraussetzung, die in der Behauptung der Gleichheit der Verhältnisse (1) [oder (2)] liegt.

Es ist nämlich dies nichts anderes als die **Projektivität der Doppelverhältnisse auf der Kugel**, die hier ohne irgend einen Beweis als bekannt vorausgesetzt wird. Nicht nur ist es an sich interessant, zu erfahren, daß dieser Satz den Griechen bekannt war, sondern wir können für die Geschichte der Trigonometrie aus der frühen Existenz dieses Jahrhunderte lang begrabenen Satzes wichtige Schlüsse ziehen.

Die eigentümliche Überlieferungsgeschichte dieses Satzes zeigt uns, wie er nach und nach verschollen ist.

Die Araber, die den Satz ohne Erklärung vorausgesetzt fanden, verzweifelten daran, ihn verstehen zu können.

Abu-Nasr-Mansur sagt<sup>2)</sup>: „In Bezug auf diesen Beweis drückt sich Menelaos sehr unklar aus, entweder weil er ein Liebhaber von Schwierigkeiten war, um über sein Buch *Dispute* zu erregen, oder aber weil er im Besitz von allem war, was er zum Beweise notwendig hatte.“ Nach dieser

1) v. Braunmühl, l. c. p. 18.

2) Mitteilung von R. Besthorn.

Bemerkung giebt Nasr-Mansur dann einen anderen Beweis von eigener Erfindung.

**Al-Harawī**<sup>1)</sup> giebt nur verstümmelte Andeutungen von Menelaos' Beweis, fügt mittels des Sinussatzes einen anderen von sich selbst hinzu und sagt: „*Es ist dies der Beweis, den ich zu diesem Satze konstruiert habe, und auf welchen Menelaos anspielt, indem er durch Postulate noch mehr beweist.*“

**Gerhard von Cremona**, dessen Übersetzung sonst von mathematischen Ungenauigkeiten ziemlich frei ist, bringt eben in diesem Beweise mehrere Proportionen, die falsch sind, indem er hier den Beweis offenbar ebenso wenig verstanden hat wie der Rezensent der ihm vorliegenden arabischen Handschrift.

Einem anonymen Kommentator der Gerhardschen Übersetzung (aus dem 13. Jahrh., wahrscheinlich **Campanus**<sup>2)</sup>) ist es bei diesem Beweise zu heifs geworden, und von da an kommentiert er Menelaos' *Sphärik* nicht weiter.

In dem Exemplare der Gerhardübersetzung, das **Georg v. Peurbach** und **Regiomontanus**<sup>3)</sup> haben abschreiben lassen, werden die Fehler einfach abgeschrieben.

Dafs **Regiomontanus** sich mit dem Verständnis des Satzes III, 5 im Menelaos gequält, zeigt ein Brief, den er im Jahre 1464 (Venedig, Februar?) dem italienischen Astronomen Bianchini schickte, und zwar als Antwort auf mehrere von demselben gestellten Fragen. Es kommt nämlich hier folgender Passus vor (vgl. Murr, *Memorabilia bibliothecarum Norimbergensium* I, p. 116—118):

„*Vestrum responsum erit, hanc positionem (von 2 auf bestimmte Weise gegebenen Sternörter) esse impossibilem, et confiteor me ex proposito ita supposuisse, ut intelligerem, si apud vos esset Menelaus de sphericis figuris, in cuius tertio libro quinta propositio iam diu me suspensum tenuit, quotquot reperio exemplaria omnia in hac parte imminuta sunt; alii vocant Mileum, ne nomen vos aliud persua-*

1) Mitteilung von R. Besthorn.

2) Im Cod. S. Marco Venetiarum XI, 90 (vgl. oben Seite 10) steht zuerst (fol. 1—35) Theodosios' *Sphärik* „cum commento Campani“, gleich danach Menelaos' *Sphärik* (fol. 35—84) mit einem Kommentar, der spätestens um das Jahr 1300 verfaßt worden sein kann.

3) Dieses Exemplar liegt im Cod. S. Marco Venet. XI, 63 vor (vgl. oben Seite 10). Diese Handschrift enthält außerdem „*Epitome Almagesti*“, verfaßt von Peurbach und Regiomontanus. Es ist dies die älteste der mir bekannten Handschriften, wo die Gerhardsche Übersetzung: „*Milei de speris*“ mit der *Sphärik* des Menelaos identifiziert wird.

*deat, alium esse librum quam vos putatis; sed Menelaus vere dicitur* ....“ Aus diesen Worten schlossen wir, daß Regiomontanus schon während seines ersten Aufenthaltes in Rom (1461) sich mit Gerhards Übersetzung von Menelaos' *Sphärik* bekannt gemacht hat, und daß er (oder vielleicht schon Georg v. Peurbach oder Georg v. Trapezunt) mit Hilfe von dem Bericht in Theons *Kommentar* (vgl. oben Seite 4) die Identität der Namen Menelaos und Mileus festgestellt hat; denn Georg v. Trapezunt hatte schon vor dem Tode Georgs v. Peurbach (1461) eine Bearbeitung von Theons Werk erledigt (vgl. Cantor II, p. 193—194 und 234—237). Wir sind auch zu der Annahme berechtigt, daß eben die Kenntnis der *Sphärik* des Menelaos den Regiomontanus zu seinem berühmten Werk: „*De triangulis omnimodis*“ veranlaßte; denn, wie aus dem obigen Passus hervorgeht, hatte er im Jahre 1464 schon lange die *Sphärik* des Menelaos studiert, kannte mehrere Handschriften derselben und hatte offenbar Menelaos' Werk bei sich in Venedig im Jahre 1464. Aus anderen Quellen wissen wir, daß er sein Werk *de triangulis* in Rom 1461 zu verfassen anfang und es in Venedig weiter bearbeitete; außerdem hat v. Braunmühl nachgewiesen, daß ganze Reihen von Sätzen aus Regiomontanus' Werk mit denen im Menelaos zusammenfallen. — Die weitere Untersuchung des Briefes an Bianchini zeigt mir, daß es Regiomontanus nicht gelang, den Beweis Menelaos III, 5 zu verstehen (vgl. Murr I, Tafel 3, Fig. XVIII).

In den Druckausgaben von **Maurolycus** und **Halley** stehen ganz andere Beweise, nicht kugelgeometrisch, sondern durch Orthogonalprojektion geführt. Den Ursprung dieser Beweise habe ich nicht ermitteln können. Älter als c. 1265 (Nassir-eddin-Tûsi oder Jacob ben Machir) sind sie jedoch kaum.

Damit war nun der Satz über die Erhaltung des Sinusdoppelverhältnisses bei Projektion (auf der Kugel) ganz verschollen, bis er im *Anfang des 19. Jahrhunderts* neu entdeckt wurde.<sup>1)</sup>

Unsere Frage ist jetzt: Wie bewiesen Menelaos' Vorgänger diesen Satz? Daß Menelaos den Satz selbst erfunden und diese Erfindung in seiner *Sphärik* nicht aufgenommen habe, können wir ja doch nicht annehmen.

Es zeigt sich, daß der Satz eine einfache Folge von Menelaos' Satz ist.<sup>2)</sup>

1) Vgl. Gudermann, *Lehrbuch der niederen Sphärik*, Münster 1835, § 184—185. — Vielleicht stand der Doppelverhältnissatz (auf der Kugel) schon bei F. Schulz, *Die Sphärik oder die Geometrie der Kugelfläche*, Leipzig 1828 (Mitteilung von v. Braunmühl).

2) Bei Gudermann wird der Doppelverhältnissatz sowie der Satz des Menelaos auf der Kugel durch den Sinussatz bewiesen.

Verlängern wir nämlich (Figur 9) die Bogen  $LB$  und  $NH$  bis zum Schnitt in  $X$ , so giebt Menelaos' Satz:

$$\frac{\sin MX}{\sin XK} = \frac{\sin MH}{\sin HA} \cdot \frac{\sin AB}{\sin BK}$$

( $\triangle XBH$  durch  $AKM$  geschnitten. Menel. III, 1<sup>IV</sup>)

$$= \frac{\sin MS}{\sin SA} \cdot \frac{\sin AG}{\sin GK}$$

( $\triangle XGS$  durch  $AKM$  geschnitten. Menel. III, 1<sup>I-III</sup>). Gleichfalls

$$\frac{\sin NX}{\sin XL} = \frac{\sin NH}{\sin HA} \cdot \frac{\sin AB}{\sin BL}$$

( $\triangle XBH$  durch  $ALN$  geschnitten. Menel. III, 1<sup>IV</sup>)

$$= \frac{\sin NS}{\sin SA} \cdot \frac{\sin AG}{\sin GL}$$

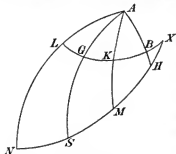
( $\triangle XGS$  durch  $ALN$  geschnitten. Menel. III, 1<sup>IV</sup>).

Durch Elimination erhält man dann sofort das gewünschte Doppelverhältnis

$$\frac{\sin BL}{\sin LG} \cdot \frac{\sin GK}{\sin KB} = \frac{\sin HN}{\sin NS} \cdot \frac{\sin SM}{\sin MH}.$$

Wir erhalten also den Satz durch viermalige Anwendung von III, 1. Durch III, 2 dagegen läßt der Satz sich nur auf einem großen Umweg beweisen.

Ich schliesse also, daß sowohl Menelaos' Satz, als der Satz über die Projektivität der Doppelverhältnisse (Sinusverhältnisse) auf der Kugel zu Menelaos' Zeit allgemein bekannt war, d. h. daß sie dem Hipparch aller Wahrscheinlichkeit nach bekannt waren, d. h. ferner: Die Vermutung, daß Hipparch über sphärisch-trigonometrische Mittel verfügte, scheint sich also zu bestätigen, und es ergibt sich, daß sein Hauptsatz wahrscheinlich eben der sogenannte Satz des Menelaos war. Es würde ja dies auch mit der ungewöhnlichen Formulierung eben dieses Satzes in Menelaos' *Sphärik*



Figur 9.

übereinstimmen. Wie so oft, geht es auch hier so, daß das, was den Namen eines Mannes bekannt gemacht hat, seinen Vorgängern gehört.

Es erhebt sich nun die Frage, inwiefern die Analogen dieser zwei Sätze in der Ebene auch vor Menelaos bekannt waren. Es ist schon lange bekannt, daß sie in Pappos' *συναγωγή* (ca. 200 Jahre nach Menelaos) stehen und zwar als Lemmata zu Euklids *Porismen*. In den Restitutions-

versuchen dieses leider verlorenen Werkes haben eben diese zwei Sätze eine Hauptrolle gespielt, indem man geneigt war, sie dem Euklid zuzuschreiben.<sup>1)</sup>

Der Doppelverhältnissatz tritt bei Pappos nicht in der allgemeinen Form auf, in welcher er von Menelaos angewandt wird. Da heisst es nämlich<sup>2)</sup>:

Wenn drei Geraden durch  $o$  (Figur 10) durch zwei andere geschnitten werden, so wird:

$$\frac{ab}{ad} \cdot \frac{cd}{cb} = \frac{ab'}{ad'} \cdot \frac{c'd'}{c'b'}$$

und dieser Spezialsatz kann ganz wie der allgemeine durch Menelaos' Satz bewiesen werden, was doch im Pappos nicht geschehen ist.

Bemerkenswert ist es aber, dass dieser Spezialfall auf die Kugel auf ganz ähnliche Weise wie Menelaos' Satz übertragbar ist, und zwar so:

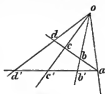
Wir wählen (Figur 11) den Durchschnittspunkt ( $O$ ) der zwei Bogen  $CC'$  und  $DD'$  ausserhalb der Bogen  $ACD$  und  $AC'D'$  und führen ferner die Figur aus, ganz wie beim Beweise von Menelaos' Satz. Dazu fügen wir noch einen willkürlichen Bogen  $BB'O$  durch  $O$ ; so wird die Verbindungsgerade  $bb'$

durch den Durchschnittspunkt ( $P$ ) der Geraden  $CC'$  und  $RO$  gehen, weil  $b, b'$  und  $P$  sowohl in der Ebene des Bogens  $BB'O$ , wie in der des Dreiecks  $ACC'$  liegen. In der Ebene haben wir dann die gleichen Doppelverhältnisse:

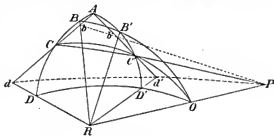
$$\frac{Ab \cdot Cd}{Ad \cdot Cb} = \frac{Ab' \cdot C'd'}{Ad' \cdot C'b'}$$

wo

$$\frac{Ab}{Cb} = \frac{\sin AB}{\sin CB}, \quad \frac{Cd}{Ad} = \frac{\sin CD}{\sin AD}$$



Figur 10.



Figur 11.

1) Vgl. Chasles, *Les trois livres des Porismes d'Euclide*, Paris 1860, p. 11 und 75. — Eine treffliche Darstellung der Bedeutung der zwei hier erwähnten Sätze finden wir in Chasles, *Aperçu historique*, Paris 1875, p. 26—27, 33—35, 291—296 und 302—308.

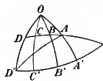
2) Vgl. Pappos, ed. Hultsch, p. 870 ff. und 1038.

(Ptolemaios, *Syntaxis*, ed. Heiberg I, p. 70 und 73), und analog auf der rechten Seite, d. h.

$$\frac{\sin AB}{\sin CB} \cdot \frac{\sin CD}{\sin AD} = \frac{\sin AB'}{\sin C'B'} \cdot \frac{\sin C'D'}{\sin AD'} \quad \text{q. e. d.}$$

Dieser Spezialfall läßt sich dann sehr leicht mit Hülfe eines Hilfsbogens ( $AD'$ , siehe Figur 12) zu dem allgemeinen Satz, den Menelaos gebraucht, erweitern.

Diese Möglichkeit einer direkten Übertragung des Doppelverhältnissatzes beeinträchtigt nicht die Schlüsse, die wir oben gezogen haben. Denn auch dieses direkte Übertragen setzt die Kenntnis der Übertragung von Menelaos' Satz voraus.



Figur 12.

Deswegen können wir die enge geschichtliche Verbindung zwischen Menelaos' Satz und dem Doppelverhältnissatz sowohl in der Ebene wie auch auf der Kugel, die Chasles schon befürwortet, als festgestellt zu betrachten wagen. Auch meinen wir, daß Chasles'

Restitution von Euklids *Porismen* hier eine Bestätigung findet. *Die beiden Sätze in der Ebene standen offenbar in Euklids Werk, das somit die Elemente zur Erfindung der sphärischen Trigonometrie lieferte.*<sup>1)</sup>

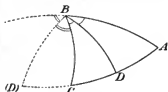
In der That ist Menelaos' Satz ein ausgezeichnetes Mittel zum Beweise kugelgeometrischer Sätze. Eine Reihe von wichtigen Theoremen, die nach Chasles alle in Euklids *Porismen* standen, können sowohl in der Ebene wie auf der Kugel allein mit Hülfe von Menelaos' Satz bewiesen werden, z. B. der Satz vom harmonischen Verhältnis und vom vollständigen Viereck (Pappos VII, 131 und Staudt, *Geometrie der Lage* Nr. 59). Sobald außerdem der Doppelverhältnissatz, der lediglich als eine Folgerung aus Menelaos' Satz erscheint, bewiesen ist, so lassen sich noch andere wichtige Sätze beweisen, z. B. die Involution der Punkte, die durch den Schnitt eines vollständigen Vierecks durch eine beliebige Transversale ge-

1) Auch in der Kegelschnittlehre im Altertum spielte der Doppelverhältnissatz, wie es scheint, eine Rolle. Zeuthen vermutet nämlich (vgl. *Kegelschnittl. im Altertum*, p. 69 und 106—106), daß Apollonios ihn zu den Tangentenbestimmungen bei der Ellipse und der Hyperbel, sowie zur Bestimmung des Kegelschnitts als Ort zu vier Geraden benutzte. Wenn wir nun die Existenz dieses Satzes (und zwar in seiner allgemeinen Form) vor Menelaos nachweisen können, so dürfte in diesem Falle Zeuthens Hypothese eine Bestätigung finden, die vielleicht diejenigen, die noch an der Richtigkeit der Zeuthenschen Hypothesen in Bezug auf die Kenntnis der Griechen zur Projektivitätslehre zweifeln, überzeugen können. Menelaos' *Sphärik* leistet uns meiner Ansicht nach den Beweis dafür, daß die auf Pappos' Lemmata beruhende rückschließende Methode, die Chasles und Zeuthen benutzten, in der That zulässig ist.



bildet wird (Pappos VII, 130 und Desargnes, ed. Poudra I, p. 119). Charles' Restitution der *Porismen* beruht nun eben darauf, daß er die gegenseitige Abhängigkeit aller dieser Sätze, von denen die wichtigsten und elementarsten in Pappos' *Lemmata* stehen, erkannt hat; mit Recht hat er dann den Schluß gezogen, daß alle die hier erwähnten Sätze in den *Porismen* standen und den Kern dieses Werkes bildeten.

Der weitere Schluß, den wir ziehen können, ist, daß die Griechen wahrscheinlich erkannten, daß alle die Sätze aus der Ebene, die in den *Porismen* nur den Satz des Menelaos und den Doppelverhältnissatz voraussetzen, auf die Kugel direkt übertragbar sind, wenn man nur immer die Geraden mit den Sehnen des doppelten der entsprechenden Bogen ersetzt. Es ist nämlich kaum denkbar, daß die Griechen, die die zwei Hauptsätze der *Porismen* aus der Ebene auf die Kugel übertrugen, nicht auch die daraus folgenden Konsequenzen erkannten. Es ist somit die Vermutung berechtigt, daß schon vor Menelaos eine ziemlich entwickelte Kugelgeometrie existierte; es ist aber dies lediglich eine plausible Vermutung, zu deren Beweis uns die nötigen Belege fehlen.



Figur 13.

Mit III, 5 sind die sphärischen Haupttheoreme erledigt, und nun folgen mehrere wahrscheinlich aus der Ebene übertragene Sätze.

**Menelaos III, 6** (Figur 13) sagt:

*Wenn der Winkel am Scheitel eines sphärischen Dreiecks halbiert wird, ist das Sinusverhältnis der Basensegmente gleich dem der einschließenden Bogen.*

Gegeben:  $\angle ABD = \angle DBC$ .

Zu beweisen:

$$\frac{\sin AB}{\sin AD} = \frac{\sin BC}{\sin DC}.$$

Durch Anwendung von III, 2 auf die Dreiecke  $ABD$  und  $CBD$  erhält man sofort diese Proportion, indem die Winkel an  $B$  gleich sind, die an  $D$  Supplementwinkel.

Der umgekehrte Satz und der analoge für Halbierung des Außenwinkels werden auch bewiesen.

Den analogen Satz der Ebene (Euklid, *Elem.* VI, 3) hat Menelaos wahrscheinlich schon im ersten Buche auf die Kugel zu übertragen versucht. Erst hier ist es ihm gelungen, ein sphärisches Analogon, freilich in anderer Form, und zwar in der eines Sehnenverhältnisses statt eines Bogenverhältnisses, zu gewinnen.

**Menelaos III, 7** (Figur 14) sagt:

Wenn wir vom Scheitel  $B$  eines sphärischen Dreiecks zwei Bogen ziehen ( $BD$  und  $BE$ ), die mit den einschließenden Seiten ( $BA$  und  $BC$ ) gleiche Winkel bilden, so wird bewiesen, daß:

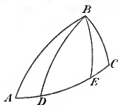
$$\frac{\sin EA \cdot \sin AD}{\sin DC \cdot \sin CE} = \frac{\sin^2 AB}{\sin^2 BC},$$

und umgekehrt, daß, wenn diese Proportion besteht, die Winkel  $ABD$  und  $EBC$  gleich werden.

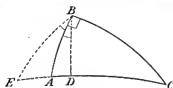
Bei der Erfindung dieses Satzes hat offenbar die Satzgruppe I, 26—35 eine Rolle gespielt.

**Menelaos III, 8** (Figur 15) sagt:

Wenn in dem an  $B$  rechtwinkligen sphärischen Dreieck  $ABC$  durch  $B$



Figur 14.



Figur 15.

zwei größte Kreisbogen gezogen werden, die mit  $BA$  gleiche Winkel bilden, so besteht die Proportion:

$$\frac{\sin CE}{\sin CD} = \frac{\sin EA}{\sin DA};$$

denn die beiden Verhältnisse sind gleich  $\frac{\sin BE}{\sin BD}$  (III, 6).

Umgekehrt, wenn

$$\frac{\sin CE}{\sin CD} = \frac{\sin EA}{\sin DA}$$

und  $\angle EBA = ABD$ , wird bewiesen, daß  $\angle ABC = 90^\circ$ , und wenn  $\angle ABC = 90^\circ$ , daß  $\angle EBA = ABD$ ; in beiden Fällen folgt der Beweis durch III, 6.

Die Sätze III, 7—8 sind offenbar wie III, 6 aus der Ebene übertragen; welchen Werken der Geometrie der Ebene Menelaos sie entnommen hat, können wir jedoch nicht konstatieren.

III, 8, der Satz von der *harmonischen Teilung* ( $BA$  und  $BC$  halbieren ja  $\angle EBD$  und dessen Supplementwinkel), war wenigstens zur Zeit des Apollonios bekannt. Diesen Satz sowie die harmonische Teilung überhaupt scheint nämlich Apollonios genau erörtert zu haben, und zwar in

seinen τόποι ἐπίπεδοι.<sup>1)</sup> Die harmonische Teilung wurde auch in Apollonios' *Kegelschnittlehre* benutzt, und die harmonische Teilung einer Kegelschnittsehne durch Pol und Polar vielfach erörtert.<sup>2)</sup> Aber schon in Euklids *Porismen* wurde sicherlich die harmonische Proportion ausgiebig verwertet; denn von Pappos' *Lemmata* bezieht sich eine ganze Reihe auf die harmonische Teilung.<sup>3)</sup> Menelaos' Übertragung einer der allgemeinsten projektivischen Eigenschaften der harmonischen Proportion auf die Kugel suppliert somit die übrige Überlieferung und fügt ein bis jetzt fehlendes Glied hinzu; denn Menelaos' Beweis ist offenbar direkt aus der Ebene übertragen.

Den Beweis für III, 7 referierten wir nicht, weil derselbe kaum aus der Ebene übertragen ist; denn den analogen Satz der Ebene finden wir im Pappos<sup>4)</sup> als Lemma zu Theodosios' *Sphärik* III,<sup>1</sup> 6, und zwar mit einem ganz anderen Beweis. Es ist von Simson<sup>5)</sup> angenommen worden, daß dieser Satz in der verlorenen Schrift des Apollonios „von dem bestimmten Schnitt“ (περὶ διορισμένης τομῆς) stand. In der That finden sich ganz ähnliche Sätze unter Pappos' *Lemmata*<sup>6)</sup> zu diesem Werk, und da der Satz (in der Ebene) doch jedenfalls älter als Menelaos ist, dürfte Simsons Schluß richtig sein. Bemerkenswert ist, daß dieser Satz gerade zum Beweis desjenigen Lemmas im Pappos verwendet wird, aus welchem Zeuthen<sup>7)</sup> folgert, wie Apollonios in der Schrift vom bestimmten Schnitt einen Doppelpunkt in einer durch zwei Punktepaare gegebenen Involution bestimmt hat. Es ist ganz deutlich, daß die Vorgänger des Menelaos, die zuerst die zu trigonometrischen Berechnungen verwendbaren kugelgeometrischen Sätze erfunden haben, so wie Menelaos selbst einen ausgiebigen Gebrauch der meistens verlorenen Schriften, die Pappos unter dem Namen τόποι ἀναλυόμενος zusammenfaßt, gemacht haben. Auf der anderen Seite aber dient

1) Vgl. Eutokios' *Kommentar zu Apollonios, Apollonii Pergaei quae Graece exstant*, ed. Heiberg II, p. 180 ff. — Vgl. auch Chasles, *Les trois livres des Porismes*, p. 269 ff.; und Heiberg, *Litt. Stud.* p. 70—71.

2) Vgl. Apollonios, ed. Heiberg I, p. 102 und 386—412; vgl. auch Zeuthen, l. c. p. 59 und 82—84.

3) Vgl. Pappos, ed. Hultsch, p. 896—912 und 1266—1267; vgl. auch Chasles, *Porismes*, p. 79—81, 187—188, 210—211, 255—256, 261—262, 266—269, 273—278 und 317—320, wo die harmonische Teilung in Chasles' *Restitution der Porismen* vorkommt.

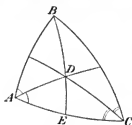
4) Pappos, ed. Hultsch, p. 488—490. Dieses Lemma ist nicht ein Hilfsatz zum Beweise des Theodosios, sondern zu einem neuen Beweis von Pappos zu Satz III, 6 des Theodosios; vgl. Pappos, p. 504.

5) Simson, *De sectione determinata, opera quaedam reliqua* p. 16.

6) Pappos, ed. Hultsch, p. 708—714, 718—722, 726 und 730—734.

7) Zeuthen, l. c. p. 132.

Menelaos' *Sphärik* dazu, uns zu bestätigen, daß die Schlüsse, die namentlich von Forschern wie Chasles und Zeuthen in Bezug auf die verlorenen Schriften gezogen worden sind, im großen und ganzen richtig, und die gegen dieselben erhobenen Einwände und Zweifel unbefugt sind.



Figur 18.

**Menelaos III, 9** (Figur 16) sagt:

*Die Halbierungsbogen der Winkel eines sphärischen Dreiecks gehen durch einen und denselben Punkt.*

Gegeben:  $\angle BAD = DAC$   
und  
 $\angle BCD = DCA.$

Wenn  $BDE$  gezogen wird, ist zu beweisen, daß  $\angle ABE = EBC.$

Beweis:

$$\frac{\sin BC}{\sin CE} = \frac{\sin BD}{\sin DE} = \frac{\sin BA}{\sin AE} \quad (\text{III, 6}),$$

also

$$\frac{\sin AE}{\sin CE} = \frac{\sin BA}{\sin BC},$$

d. h.  $\angle ABE = EBC$  (III, 6, zweiter Teil) q. e. d.<sup>1)</sup>

Der entsprechende Satz in der Ebene war Euklid bekannt, wie die Konstruktion *Elem. IV, 4*: „in ein gegebenes Dreieck einen Kreis einzuschreiben“ zeigt.

**Menelaos III, 10** sagt:

*Die Höhenbogen eines sphärischen Dreiecks gehen durch einen und denselben Punkt.*

Der lange, durch III, 1, 6, 8 und 9 geführte Beweis bietet kein besonderes Interesse.

Daß der entsprechende Satz in der Ebene dem Archimedes bekannt war, zeigt uns sein „*über assumptorum*“ 5—6.<sup>2)</sup>

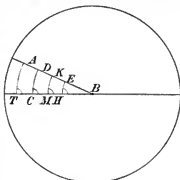
Die folgenden Sätze der *Sphärik*, III, 11—14 sind sehr eigentümlich und erinnern an Menelaos' zweites Buch. Es kommen hier Theoreme vor, die als Dreieckstheoreme formuliert sind, sich aber offenbar von astronomischen ableiten. Teilweise begegnen wir hier Sätzen, die wir von der *alten Sphärik* durch Euklids *φανόμενα*, Theodosios' *Sphärik* bis zu Menelaos und Ptolemaios verfolgen können; solche Sätze sind die über die Ungleichheit der den gleichen Ekliptikbogen entsprechenden Rektascensions-

1) Das Corollar zu III, 9 in der Halleyausgabe ist unecht.

2) Archimedis *opera*, ed. Heiberg II, p. 433 ff.

Obliquascensions- und Morgenweitendifferenzen, die hier merkwürdigerweise durch die vorhergehenden sphärisch-trigonometrischen Haupttheoreme bewiesen werden, ohne daß ein astronomischer Begriff eingeführt wird, und ohne daß ein einziges Berechnungsbeispiel vorkommt. Wie oft hervorgehoben, verlieren solche Sätze jeden Wert, sobald die darin liegenden astronomischen Probleme einmal rechnerisch behandelt sind. Eine derartige Behandlungsweise schrieben wir oben dem Hipparch zu; deswegen interessieren uns diese Sätze an sich nunmehr herzlich wenig, um so mehr aber gewisse Schlüsse in Bezug auf die Trigonometrie der Ebene, die wir daraus ziehen können.

III, 11 bezieht sich auf die Vergleichung von Ekliptikbogen mit den Horizontalbogen, in welchen dieselben aufgehen. Ist nämlich (Figur 17)  $BA$  die Ekliptik,  $BT$  der Äquator, so daß  $AB > AT$  (d. h. der Beweis ist nur für Orte außerhalb der Polarzonen gültig), und sind die Winkel an  $T$ ,  $C$ ,  $M$  und  $H$  gleich und  $\geq 90^\circ$  ( $AT$ ,  $DC$ ,  $KM$  und  $EH$  stellen also verschiedene Lagen des Horizontes dar), so ist zu beweisen:



Figur 17.

$$\frac{DA}{KE} > \frac{AT \div DC}{KM \div EH}.$$

Der Beweis wird auf folgende Weise erledigt: Wenden wir III, 2 auf die Dreiecke  $ABT$ ,  $DBC$ ,  $KBM$  und  $EBH$  an, die zwei gleiche Winkel haben, so erhalten wir:

$\sin BA : \sin BD : \sin BK : \sin BE = \sin AT : \sin DC : \sin KM : \sin EH$ , und daraus, sagt Menelaos, folgt direkt, weil  $90^\circ \geq AB > AT$ , was bewiesen werden soll, infolge des ersten Buches des . . . (hier folgt ein unsicherer Buchtitel).

In Gerhards Übersetzung lautet diese Stelle so: „*Si ergo fuerit illud ita, tunc iam accidunt ex eo, quod diximus, omnia, quae nuper retulimus; et illud est, quia nos iam declaravimus istas res et omnes, quae sunt eis similes, in tractatu primo libri figurarum demonstrativarum.*“

Nach Halleys Übersetzung<sup>1)</sup> aus dem Hebräischen ist der Titel: „*in prima parte libri lemmatum cyclicorum seu potius propositionum*“,

1) Menelai *sphaerica*, ed. Halley, p. 98, 100 und 101.



2. Beweis: III, 2 und 3 geben:

$$\frac{\sin AB}{\sin BE} = \frac{\sin AC}{\sin DE} \cdot \frac{\sin PD}{\sin PC} = \frac{\sin BC}{\sin BD} \cdot \frac{\sin PD}{\sin PC} \quad \begin{matrix} \text{(III, 3)} & \text{(III, 2)} \end{matrix}$$

Da nun  $90^\circ > PD > PC$ , so erhält man

$$\frac{\sin AB}{\sin BE} > \frac{\sin BC}{\sin BD}$$

und analog:

$$\frac{\sin BE}{\sin BK} > \frac{\sin BD}{\sin BT}$$

und:

$$\frac{\sin BK}{\sin BH} < \frac{\sin BT}{\sin BZ}$$

Daraus folgt eine andere Reihe von Ungleichheiten, und zwar diese:

$$\left. \begin{array}{l} \frac{\sin AE}{\sin AH} > \frac{\sin CD}{\sin CZ} \\ \frac{\sin AH}{\sin AK} > \frac{\sin CZ}{\sin CT} \\ \frac{\sin AK}{\sin EK} > \frac{\sin CT}{\sin DT} \\ \frac{\sin EK}{\sin HK} > \frac{\sin DT}{\sin ZT} \end{array} \right\} \quad (1)$$

und daraus folgt Menelaos gleich<sup>\*)</sup> die Ungleichheit

$$\frac{AE}{HK} > \frac{CD}{ZT} \quad \text{q. e. d.}$$

III, 13 bezieht sich auf die Vergleichung von Obliquascensions- und Rektascensionsdifferenzen für Orte der Polarzonen und für alle Teile des Tierkreises. Zum Beweis gehören nämlich 2 Figuren (19 und 20), in welchen  $BU$  als der Horizont,  $BA$  als der Äquator,  $BV$  als die Ekliptik (in Figur 19 ist  $BV$  der Kvadrant Jungfrau-Krebs, in 20 Widder-Zwillinge),  $VV$  als der Wendekreis,  $P$  als der Nordpol aufzufassen ist, während  $CA$ ,  $DE$ ,  $ZH$  und  $NL$  verschiedene Lagen des Horizontes sind. In beiden Fällen ist zu beweisen:

$$\frac{AE}{EH} > \frac{TJ}{JK}.$$

1) III, 2 giebt ja:  $\frac{\sin AC}{\sin DE} = \frac{\sin BC}{\sin BD}$ , d. h. Grundformel I (vgl. Seite 13)

für Dreieck  $ADE$ , vorausgesetzt, daß  $BC = BA = 90^\circ$ , die verwendbar ist zur Berechnung der Deklination eines Ekliptikpunktes durch Länge und Neigung.

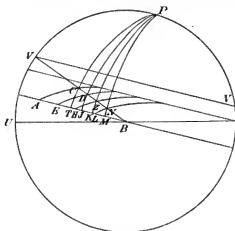
2) Menelaos schließt wahrscheinlich so: Multiplizieren wir die linken sowie die rechten Seiten der Ungleichheiten (1), so erhalten wir  $\frac{\sin AE}{\sin HK} > \frac{\sin CD}{\sin ZT}$

und daraus, wegen der gegebenen Voraussetzung,  $\frac{AE}{HK} > \frac{CD}{ZT}$ .

III, 4 giebt:

$$\frac{\sin AT}{\sin BT} = \frac{\sin EJ}{\sin BJ} = \frac{\sin HK}{\sin BK}.$$

Wenn nun  $TJ = JK$ , so wird  $AE > EH$ ; denn dann ist  $BT \div BJ$



Figur 19.

$= BJ \div BK$ ; daraus folgt aber, da  $AT > BT$  und  $EJ > BJ$  und  $HK > BK$ , daß  $AT \div EJ > EJ \div HK$ , d. h.

(Figur 19)

$$AE \div TJ > EH \div JK,$$

(Figur 20)

$$AE + TJ > EH + JK,$$

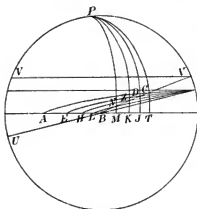
d. h. in beiden Figuren:  $AE > EH$  q. e. d.

Analog erhalten wir, wenn  $AE = EH$ , daß dann  $TJ < JK$ , und in allen Fällen

$$\text{haben wir also: } \frac{AE}{EH} > \frac{TJ}{JK}.$$

Anm. Da wegen III, 12  $\frac{TJ}{JK} > \frac{CD}{DZ}$ , so wird also auch  $\frac{AE}{EH} > \frac{CD}{DZ}$ ,

durch welche Ungleichheit die Obliquascensionen und die entsprechenden Längen verglichen werden.



Figur 20.

III, 14 bezieht sich auf Vergleichung von Obliquascensionen für verschiedene Orte. Es werden nämlich verglichen: 1) Die Obliquascensionen für zwei Orte der Polarzonen (Figur 21 links), 2) Die Obliquascensionen für zwei Orte außerhalb der Polarzonen (Figur 21 rechts). Der Satz ist wie gewöhnlich als Dreieckstheorem formuliert<sup>1)</sup> (diesmal in Bezug auf das Dreieck  $ABC$ ), ist aber offenbar von einem astro-

nomischen abgeleitet, da  $BA$  als der Äquator,  $BC$  als die Ekliptik auf-

1) Es wird sogar speziell bewiesen, wie es sich verhält, wenn  $\angle B = 90^\circ$ , ein Fall, der offenbar von der Astronomie nicht abgeleitet sein kann.



zufassen ist.  $CA$ ,  $EH$  und  $ZT$  sind verschiedene Lagen des Horizontes für eine Polhöhe,  $CD$ ,  $EK$  und  $ZL$  für eine andere.

1. (Figur 21 links.)

Gegeben ist:

$$90^\circ \geq CA > CD \geq CB, \quad \angle A = H = T \quad \text{und} \quad \angle D = K = L.$$

Zu beweisen ist dann:

$$\frac{AH}{HT} > \frac{DK}{KL}.$$

Beweis: III, 4 giebt, wenn  $CM$ ,  $EN$  und  $ZS$  senkrecht auf  $BA$  stehen:

$$\frac{\sin AM}{\sin BM} = \frac{\sin HN}{\sin BN} = \frac{\sin TS}{\sin BS} \quad (1)$$

und:

$$\frac{\sin DM}{\sin BM} = \frac{\sin KN}{\sin BN} = \frac{\sin LS}{\sin BS}, \quad (2)$$

und daraus folgt, da  $90^\circ \geq AM > DM \geq BM$ , dafs:

$$\frac{BA \div BH}{BH \div BT} > \frac{BD \div BK}{BK \div BL},$$

$$\text{d. h.} \quad \frac{AH}{HT} > \frac{DK}{KL} \quad \text{q. e. d.}$$

2. (Figur 21 rechts.)

Gegeben ist:  $90^\circ \geq CB > CD > CA$ ,  $90^\circ < \angle CAB = EHB = ZTB$ ,  $90^\circ < \angle CDB = EKB = ZLB$ .

$$\text{Zu beweisen ist: } \frac{AH}{HT} < \frac{DK}{KL}.$$

Beweis: III, 4 giebt wieder die obigen Gleichungen (1) und (2); da aber diesmal  $90^\circ \geq BM > BA > BD$ , so wird

$$\frac{BA \div BH}{BH \div BT} < \frac{BD \div BK}{BK \div BL}, \quad \text{d. h.} \quad \frac{AH}{HT} < \frac{DK}{KL} \quad \text{q. e. d.}$$

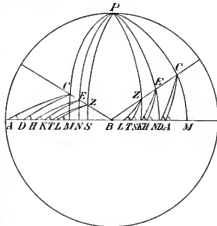
Es ist deutlich, dafs alle die Beweise der Sätze III, 11—14 auf Voraussetzungen aus der Trigonometrie der Ebene beruhen. Diese Voraussetzungen sind, insoweit ich sie nach den mir bis jetzt vorliegenden Menelaostexten feststellen kann, folgende:

Wenn wir auf einem Kreise zwei Reihen von Bogengrößen haben, wie

$$90^\circ \geq a_1 > a_2 > a_3 > a_4$$

und

$$90^\circ > b_1 > b_2 > b_3 > b_4,$$



Figur 21.

und zwar so, daß immer

$$a_1 > b_1, \quad a_2 > b_2, \quad a_3 > b_3, \quad a_4 > b_4,$$

so lassen sich aus folgenden Sinusverhältnissen folgende Ungleichheiten von Bogengrößen beweisen:

1. Wenn

$$\sin a_1 : \sin a_2 : \sin a_3 : \sin a_4 = \sin b_1 : \sin b_2 : \sin b_3 : \sin b_4,$$

so wird

$$\frac{a_1 \div a_2}{a_2 \div a_4} > \frac{b_1 \div b_2}{b_2 \div b_4}$$

(vgl. III, 11 und 13).

**Anm.** Eigentlich schließt Menelaos nicht direkt so, sondern auf folgende Weise:

Wenn unter den gegebenen Voraussetzungen  $a_1 \div a_2 = a_3 \div a_4$ , so folgt  $b_1 \div b_2 < b_3 \div b_4$ , wenn aber  $b_1 \div b_2 = b_3 \div b_4$ , so folgt  $a_1 \div a_2 > a_3 \div a_4$ , und dann allgemein („omnino“):

$$\frac{a_1 \div a_2}{a_3 \div a_4} > \frac{b_1 \div b_2}{b_3 \div b_4},$$

auch in den übrigen Fällen ist die Schlussreihe dieselbe.

2. Wenn

$$\frac{\sin(a_1 + b_1)}{\sin(a_1 \div b_1)} = \frac{\sin(a_2 + b_2)}{\sin(a_2 \div b_2)} = \frac{\sin(a_3 + b_3)}{\sin(a_3 \div b_3)} = \frac{\sin(a_4 + b_4)}{\sin(a_4 \div b_4)},$$

so wird

$$\frac{a_1 \div a_2}{a_3 \div a_4} < \frac{b_1 \div b_2}{b_3 \div b_4}$$

(vgl. III, 12<sup>1</sup>).

3. Wenn

$$\frac{\sin(a_1 \div a_2)}{\sin(a_3 \div a_4)} < \frac{\sin(b_1 \div b_2)}{\sin(b_3 \div b_4)},$$

so wird

$$\frac{a_1 \div a_2}{a_3 \div a_4} < \frac{b_1 \div b_2}{b_3 \div b_4}$$

(vgl. III, 12<sup>2</sup>).

Haben wir ferner auf demselben Kreise drei Reihen von Bogengrößen, wie:

$$a_1 > a_2 > a_3,$$

$$b_1 > b_2 > b_3$$

und

$$90^\circ > c_1 > c_2 > c_3,$$

und wenn:

$$\begin{aligned} & \sin(a_1 \div c_1) : \sin(a_2 \div c_2) : \sin(a_3 \div c_3) \\ &= \sin(b_1 \div c_1) : \sin(b_2 \div c_2) : \sin(b_3 \div c_3) = \sin c_1 : \sin c_2 : \sin c_3, \end{aligned}$$

so wird, wenn:

$$a_1 > b_1 > 2c_1,$$

$$a_2 > b_2 > 2c_2$$

und

$$a_3 > b_3 > 2c_3,$$

auch

$$\frac{a_1 \div a_2}{a_2 \div a_3} > \frac{b_1 \div b_2}{b_2 \div b_3}$$

(vgl. III, 14<sup>1</sup>).

Wenn dagegen:

$$b_1 < a_1 < c_1,$$

$$b_2 < a_2 < c_2$$

und

$$b_3 < a_3 < c_3,$$

so wird

$$\frac{a_1 \div a_2}{a_2 \div a_3} < \frac{b_1 \div b_2}{b_2 \div b_3}$$

(vgl. III, 14<sup>2</sup>).

Halley, der bei seiner Ausgabe diese Voraussetzungen offenbar genau geprüft hat, giebt als Lemmata, die zum Verständnis dieses Teils der *Sphärik* nützlich sind, folgende an:

1. Wenn  $a > b$ , so wird  $\frac{a}{b} > \frac{\sin a}{\sin b}$ .

Dieser Satz wird in Menelaos III, 15 (vgl. unten Seite 48 und 50) mehrmals vorausgesetzt; auch findet er sich in Ptolemaios' *Syntaxis* I, cap. 10 (ed. Halma I, p. 34—35; ed. Heiberg I, p. 43—44)<sup>1</sup>); der Satz wird hier zu der annähernden Berechnung von  $\text{erd. } 1^\circ$  verwendet. Diese Anwendung bildet den Abschluß von Ptolemaios' Einleitung zur Sehnentafel; in seinen gleich folgenden Worten: „ἡ μὲν οὖν πραγματεία τῶν ἐν τῷ κύκλῳ εὐθεῖων οὕτως ἂν οἶμαι ῥᾶστα μεταχειρισθῆναι“ finde ich eine Andeutung davon, daß dieser und ähnliche Sätze auch vor Ptolemaios zur Berechnung von Sehnentafeln gebraucht wurden, und daß die älteren Methoden umständlicher als seine waren.

2. Die einfache Erweiterung von 1, nämlich: wenn  $a > b > c \dots$ , so wird  $\frac{a}{\sin a} > \frac{b}{\sin b} > \frac{c}{\sin c} \dots$ ,

die Halley auch anführt, finde ich nicht unter den Voraussetzungen im Menelaos.

1) Der Satz wird schon von Aristarch von Samos (c. 270 v. Chr.) verwendet; vgl. *περὶ μεγέθων καὶ ἀποστημάτων ἡλίου καὶ σελήνης*, ed. Wallis, 1699.

3. Halley giebt ferner an:

Wenn  $\frac{\sin a}{\sin b} = \frac{\sin c}{\sin d}$  und  $\sin a > \sin b > \sin c > \sin d$ , so wird

$$\frac{a \div b}{c \div d} > \frac{a}{b} > \frac{c}{d} > \frac{\sin a}{\sin b} > \frac{\sin (a \div b)}{\sin (c \div d)}.$$

Auch diese Ungleichheiten finden wir nicht im Menelaos direkt angewandt.

Es ist möglich, daß alle die von Menelaos aus der Trigonometrie der Ebene vorausgesetzten Sätze sich auf solche einzelnen zurückführen lassen. Ein Versuch, eine solche Zurückführung durchzuführen, hat aber znnächst geringeren Wert, und läßt sich erst zu Ende bringen, wenn die Menelaostexte (der lateinische und die arabischen) miteinander verglichen sind, so daß es möglichst sicher festgestellt ist, in welcher *Form* die Voraussetzungen im Menelaos gegeben sind. Bis dahin müssen wir uns mit den obigen Angaben begnügen.

Eine Frage erhebt sich jedoch hier: Finden wir nicht in der Litteratur vor Menelaos ähnliche Sätze, wo Bogenlängen und Geraden mit einander verglichen werden?

Außer dem wichtigen Satz des Theodosios (III, 11), der, wie wir unten sehen werden, dem Apollonios beigelegt wird<sup>1)</sup>, treffen wir von Sätzen dieser Art nur diejenigen, auf denen die Methoden von Aristarch und Archimedes<sup>2)</sup> beruhen. Es sind dies aber außer dem auf der vorhergehenden Seite referierten nur zwei sehr alte Sätze, die in der griechischen Geometrie eine überaus reiche Anwendung gefunden haben, und deren einer auch in Theodosios III, 11 gebraucht wurde.

Dieser Satz sagt: Wenn die zwei an  $B$  und  $B_1$  rechtwinkligen Dreiecke  $ABC$  und  $A_1B_1C_1$  die Katheten  $AB$  und  $A_1B_1$  gleich, die Katheten  $BC$   $B_1C_1$  dagegen ungleich haben, und zwar  $B_1C_1 > BC$ , so wird

$$\frac{B_1C_1}{BC} > \frac{\angle C}{\angle C_1}.$$

Dieser Satz, der dem unsrigen

$$\frac{\lg y}{\lg x} > \frac{y}{x} \quad (\text{für } 90^\circ > y > x)$$

gleichkommt, wird von Hultsch als sehr alt betrachtet. Er hat ihn näm-

1) Vgl. unten Seite 47—49.

2) Archimedes, *κέκλον μέτρησις*, ed. Heiberg, p. 258—270.

ich unter den „*Lemmata zur Sphärik*“<sup>1)</sup> gefunden und setzt ihn deswegen vor Antolykos. Obwohl ich nicht mit Hultsch diese Lemmata als voreuklidische betrachten kann, gebe ich doch zu, daß der hier erwähnte Satz alt ist; denn er wird von Archimedes<sup>2)</sup> als bekannt vorausgesetzt, wie schon Hultsch bemerkt hat. Man hat aber, glaube ich, übersehen, daß der Satz in Euklids *Optik*<sup>3)</sup> bewiesen (nicht vorausgesetzt) wird. Der andere Satz ist der Seite 43 referierte:

$$\frac{y}{x} > \frac{\sin y}{\sin x} \left( \text{für } 90^\circ > y > x \right),$$

den wir schon bei Aristarch treffen, jedoch ohne Beweis. In der *Syntaxis* findet sich aber dieser Beweis (vgl. Seite 13 und 43).

Die hier referierten Sätze, die in der ältesten Zeit die Trigonometrie ersetzten, lieferten vielleicht brauchbare Hilfsmittel bei den ersten Versuchen, sich eine trigonometrische Methode zu verschaffen, sind aber zu alt, daß man zur Zeit ihrer Erfindung Werke wie das, welchem Menelaos die obigen Voraussetzungen entnommen hat, gehabt haben kann. Ich glaube deswegen, daß wir in *Menelaos' Sphärik* die frühesten Spuren eines plan-trigonometrischen Werkes treffen, und daß dieses Werk, wie oben gesagt, das von Theon erwähnte ist.

**Menelaos III, 15**, der letzte Satz in der *Sphärik* ist in vier Teile geteilt. In Nasr-Mansurs Redaktion sind diese als III, 22—25 numeriert. Wir folgen Gerhard, dessen Übersetzung mit der Halleysausgabe übereinstimmt, und bezeichnen die Teile als III, 15<sup>1—4</sup>.

**III, 15<sup>1</sup>** sagt: *Gegeben zwei größte Kreisquadranten BA und BC. Vom Pol P des Kreises BA sind zwei größte Kreisbogen gezogen, die von*

1) Neue Jahrbücher 1883, p. 415—420. Daß dieses Werk mit demjenigen, welchem Menelaos seine plantrigonometrischen Voraussetzungen entnommen hat, identisch ist, möchte ich bezweifeln. Die Fragmente aus den *λήμματα εἰς τὰ σφαίρικα*, die Hultsch gefunden hat, beziehen sich nämlich, wie Heiberg nachgewiesen hat (vgl. Heiberg, *Jahresberichte*, *Philologus* 43, p. 496—497), alle auf Theodosios' *Sphärik*. Mit den „*σφαίρικα*“ meinen die griechischen Autoren auch die des Theodosios oder die alten voreuklidischen, kaum aber die des Menelaos. Endlich, wenn diese *λήμματα*, wie Hultsch vermutet, vor Antolykos existierten, ist es ausgeschlossen, daß sie eine schon entwickelte Trigonometrie der Ebene enthielten; wenn sie auf der anderen Seite neueren Datums sind, was ich wegen des hier erwähnten Lemmas zu Theodosios III, 11, welcher Satz kaum älter als Apollonios ist, vermute (vgl. unten Seite 48), so muß man sie zunächst als eine zur Zeit eines Pappos zu Schulzwecken verfaßte Sammlung betrachten; in keinem Falle haben diese *λήμματα* dann irgend etwas mit den Voraussetzungen des Menelaos zu thun.

2) Archimedes, ed. Heiberg II, p. 260 (d. h. *ψαμμίτης* I, 21).

3) Euclidis *opera*, ed. Heiberg VII, p. 14 (d. h. *Optik* Satz 8).

$BA$  und  $BC$  bzw. in  $A_1, A_3$  und  $C_1, C_3$  geschnitten werden. Den Kugeldurchmesser nennen wir  $2r$ , die Durchmesser der mit  $BA$  parallelen Kreise durch  $C, C_1$  und  $C_3$  nennen wir bzw.  $2\rho, 2r_1$  und  $2r_3$ . Dann ist zu beweisen, daß (Figur 22)

$$\frac{\sin A_1 A_3}{\sin C_1 C_3} = \frac{r \cdot \rho}{r_1 \cdot r_3}. \quad (1)$$

Beweis:

Da  $\angle PCB = PA_3 B = 90^\circ$  und  $\angle CC_3 P = BC_3 A_3$ , so wird, wenn III, 2 auf  $\triangle PCC_3$  und  $\triangle BA_3 C_3$  angewandt wird:

$$\frac{\sin PC}{\sin PC_3} = \frac{\sin BA_3}{\sin BC_3}. \quad (2)$$

III, 1 ( $\triangle BC_1 A_1$  durch  $PC_3 A_3$  geschnitten) giebt aber:

$$\begin{aligned} \frac{\sin A_1 A_3}{\sin C_1 C_3} &= \frac{\sin PA_1}{\sin PC_1} \cdot \frac{\sin BA_3}{\sin BC_3} \\ &= \frac{\sin PA_1}{\sin PC_1} \cdot \frac{\sin PC}{\sin PC_3} = \frac{r \cdot \rho}{r_1 \cdot r_3}, \end{aligned} \quad (3)$$

also auch

$$\frac{\sin A_3 A_1}{\sin C_1 C_3} = \frac{r \cdot \rho}{r_1 \cdot r_3} \quad \text{q. e. d.}$$

Bei diesem Beweise ist zuerst die Hauptgleichung (1) beachtenswert, weil sie für die Berechnung gewisser astronomischen Tafeln sehr geeignet ist.

Fassen wir z. B.  $BC$  als die Ekliptik,  $BA$  als den Äquator auf, so wird man mit (1) die den Längen  $BC_3, C_3 C_1$  u. s. w. entsprechenden Rektascensionen  $BA_3, A_3 A_1$  u. s. w. leicht berechnen können. Die Rektascensionstafel in Ptolemaios' *Syntaxis*<sup>2)</sup>, wo die jedem Ekliptikbogen von  $10^\circ$  zugeordnete Rektascension durch Menelaos' Satz auf ziemlich schwerfällige Weise berechnet wird, läßt sich mit Hülfe von III, 15<sup>1</sup> so herleiten:

$$(1) \text{ giebt: } \sin A_1 A_3 = r \cdot \rho \cdot \sin C_1 C_3 \cdot \frac{1}{r_1} \cdot \frac{1}{r_3}.$$

$r \cdot \rho \cdot \sin C_1 C_3$  ist aber konstant, da  $C_1 C_3$  immer gleich  $10^\circ$  bleibt,  $r_1$  und  $r_3$  sind die Sinnsse zu den Zenithdistanzen  $PC_1$  und  $PC_3$ , d. h. die

1) Wie ich immer *Sinus* statt *Sehne des doppelten Bogens* geschrieben habe, so werde ich auch *Halbmesser* statt *Durchmesser* schreiben, obwohl Menelaos immer in diesen und den folgenden Beweisen *Durchmesser* sagt. Da er fast immer mit Verhältnissen operiert, so macht es in der That keinen Unterschied, und ich ziehe der Übersichtlichkeit wegen die dem modernen Leser zunächstliegende Schreibweise vor.

2) Die Rektascensionstafel steht in der *Syntaxis* II, cap. 8, ed. Heiberg I, p. 134—135; ed. Halma I, p. 103. Die Berechnungsbeispiele zu derselben sind schon in I, cap. 16 (Halma I, cap. 13) erledigt, ed. Heiberg I, p. 82—85; ed. Halma I, p. 60—63.



Menelaos führt fort: „*et hec est res, qua usus est Apollonius in libro, qui dicitur Liber aggregativus*<sup>1)</sup>, *et nos iam uti sumus hoc hic, et indignimus eo necessitate maioris iuvamenti; et nos ostendimus illud in eo, quod erit post, cum demonstratione communi*“.

Die Hinweisung auf Theodosios findet sich auch im Cod. Leid. 930 (Nasr-Mansurs Redaktion), die Anspielung auf Apollonios, der Theodosios III, 11 in einem „*Liber aggregativus*“ (?) soll verwendet haben (wozu?), dagegen nicht. Bis mehrere arabische Handschriften untersucht worden sind, müssen wir deswegen die Echtheit dieses Passus sowie die Erklärung des Buchtitels „*Liber aggregativus*“ dahingestellt sein lassen.<sup>2)</sup>

Es wird sich wohl zuletzt ergeben, daß die ersten Elemente der Trigonometrie, wie Tannery<sup>3)</sup> vermutet, sich auf Apollonios als Erfinder zurückführen lassen.

Was wir aber kaum bezweifeln können, ist, daß der Schluß von Menelaos' *Sphärik* III, 15<sup>1-4</sup>, der in der That einen von den vorhergehenden Sätzen deutlich abweichenden Charakter hat, eine Neubehandlung und Vervollkommnung von älteren primitiveren Methoden enthält. Vergleichen wir Theodosios III, 11—12 und Menelaos III, 15<sup>1-4</sup>, so scheint aus dieser Vergleichung hervorzugehen, daß der Kugel- und die Paralleldurchmesser die ältesten Mittel zum Vergleich von Bogenlängen mit Geraden lieferten, d. h. daß sie gewissermaßen als die ältesten trigonometrischen Funktionen zu betrachten sind.

Wenn das richtig ist, so entstand die Trigonometrie aus den Betrachtungen

1) Bei Halley, p. 108, heisst dieser Titel (aus dem Hebräischen) übersetzt: „*Liber (forte) de principiis universalibus*“. Steinschneider, Zeitschr. f. Math. u. Physik 10, p. 482, meint, daß das betreffende hebräische Wort eine allgemeine Bedeutung hat, wie „*umfassende*“ oder dergleichen.

2) Ich vermute, daß die Stelle wirklich in Menelaos' *Sphärik* stand. Wenn sie aber auch eine arabische Interpolation ist, so hat der betreffende Araber wohl authentische Berichte vor sich gehabt. — Der Titel „*Liber aggregativus*“ ließe sich wohl als eine Übersetzung von „*ἡ καθόλου πραγματεία*“ erklären; vgl. Marinos' Kommentar zu Euklids *Data*, ed. Menge, p. 234; und Apollonios, ed. Heiberg II, p. 133. — Wir erinnern auch an das von Eutokios dem Apollonios zugeschriebene Werk mit dem rätselhaften Titel „*ἀκυστόνομος*“, wo eine Berechnung von  $\pi$  erledigt werden soll; vgl. Archimedes, ed. Heiberg III, p. 300; und Apollonios, ed. Heiberg II, p. 124 ff. Die Fragmente dieser Werke, die man (Tannery und Heiberg) im Pappos zu finden geglaubt hat, lassen sich jedoch kaum mit der Stelle im Menelaos in Übereinstimmung bringen. — Die Hinweisungen auf ein astronomisches Werk des Apollonios, vgl. Ptolemaios, *Syntaxis* ed. Halma II, p. 312 ff., dessen Titel nicht angeführt wird, verbreiten auch über die Erklärung der Menelaosstelle kein Licht.

3) Vgl. Tannery, *Astr. anc.* p. 68.



tungen, wozu die sphärisch-astronomischen Figuren Anlaß gaben), und später, da man die Berechnung von den Durchmessern an einen Kreis in der Ebene anknüpfte, gingen die Durchmesser naturgemäÙ in Kreissehnen über.

Noch eins können wir in Bezug auf den Beweis III, 15<sup>1</sup> bemerken:

In der obigen Gleichung (2):  $\frac{\sin PC}{\sin PC_3} = \frac{\sin BA_2}{\sin BC_3}$  liegt implicite eine Dreiecksformel, die von den Arabern oft zu Berechnung verwendet wurde, nämlich für das Dreieck  $BA_3C_3$  mit den Seiten  $b_3, a_3, c_3$  die Formel:

$$\frac{\cos B}{\cos b_3} = \frac{\sin c_3}{\sin a_3}.$$

Nach v. Braunmühls<sup>1)</sup> Angabe ist Ibn-Junos († 1008) der erste, der diese Formel gebrauchte.

### Menelaos III, 15<sup>2</sup> (Figur 22):

Ziehen wir den größten Kreisbogen  $PC_2A_2$ , so daß

$$\sin^2 PC_2 = \sin PA_2 \cdot \sin PC \quad (1)$$

oder, was auf dasselbe herauskommt, daß

$$r_2^2 = r \cdot \varrho,$$

so kann man beweisen, daß  $\sphericalangle BC_2 \div BA_2 \div BA_3$  ein Maximum oder, wie Menelaos sagt, daß diese Differenz eine gegebene Größe ist, und zwar größer als die Differenz irgend zweier anderen ähnlich liegenden Bogen, d. h.

$$BC_2 \div BA_2 > BC_3 \div BA_3$$

und

$$BC_2 \div BA_2 > BC_1 \div BA_1.$$

Beweis:

$$\frac{\sin PA_2}{\sin PC_2} = \frac{\sin AA_2}{\sin CC_2} \quad (\text{III, } 2)^2) \quad (2)$$

$$\frac{\sin PC_2}{\sin PC} = \frac{\sin BC_2}{\sin BA_2} \quad (\text{III, } 2) \quad (3)$$

Wegen (1) werden (2) und (3) gleich, d. h.

$$\frac{\sin AA_2}{\sin CC_2} = \frac{\sin BC_2}{\sin BA_2}, \quad (4)$$

1) Vgl. v. Braunmühl, *Gesch. d. Trig.* I, p. 62.

2) Die Gleichung (2) kommt der Grundformel III (vgl. Seite 13) gleich, und zwar für Dreieck  $BA_2C_2$ , und ist leichter zu benutzen als Menelaos' Satz bei der Bestimmung des Horizontbogens (zwischen dem Äqnator und dem Wendekreis) durch die Neigung der Ekliptik und die Dauer des längsten Tages (*Syn-taxis* II, cap. 2, ed. Heiberg I, p. 89 ff.).

folglich wird, da  $\sphericalangle B A = B C = 90^\circ$ , auch

$$\sphericalangle C C_2 = B A_2 \text{ und } A A_2 = B C_2.^1)$$

Ferner bekommen wir durch (1):

$$\frac{r}{\varrho} = \frac{\sin^2 P A_2}{\sin^2 P C_2} = \frac{\sin^2 A A_2}{\sin^2 C C_2},$$

d. h.  $\frac{r + \varrho}{r - \varrho} = \frac{r^2}{\sin^2 A A_2 \div \sin^2 C C_2}$ , weil  $\sin^2 C C_2 + \sin^2 A A_2 = r^2.^2)$

Indem nun  $r$  und  $\varrho$  „gegeben“ sind, ist auch  $\sin^2 A A_2 \div \sin^2 C C_2$  „gegeben“. Daraus schliessen wir, dafs  $\sin A A_2$  und  $\sin C C_2$ , ferner  $A A_2$  und  $C C_2$  „gegeben“ sind; d. h. die Bogendifferenz  $A A_2 \div C C_2 = B C_2 : B A_2$  ist eine durch  $r$  und  $\varrho$  gegebene Gröfse q. e. d.

Nun geben aber III, 15<sup>1</sup> und die gegebene Gleichung (1):

$$\frac{\sin A_1 A_2}{\sin C_1 C_2} = \frac{\sin P A \cdot \sin P C}{\sin P C_1 \cdot \sin P C_2} = \frac{\sin^2 P C_2}{\sin P C_1 \cdot \sin P C_2} = \frac{\sin P C_2}{\sin P C_1},$$

und da  $P C_2 > P C_1$ , so wird  $A_1 A_2 > C_1 C_2$ ; analog wird bewiesen, dafs  $A_3 A_2 < C_3 C_2$ , und es folgt also:

$$B C_2 \div B A_2 > B C_1 \div B A_1$$

und

$$B C_2 \div B A_2 > B C_3 \div B A_3,$$

d. h.  $\sphericalangle B C_2 \div B A_2$  ist ein Maximum, da  $P C_1 A_1$  und  $P C_3 A_3$  ganz willkürlich gezogen sind q. e. d.

Auch dieses Theorem kann als ein astronomisches aufgefaßt werden und giebt dann an, zu welcher Zeit die Differenz zwischen Sonnenlänge und Sonnenrektascension am gröfsten ist. Man fällt aber kaum auf diese Grenzbestimmung, ohne zuvor die Rektascensionen berechnet zu haben. Hat man aber einmal eine Tafel wie die Rektascensionstafel in der *Syntaxis* berechnet, so liegt die Erfindung dieses Satzes ganz nahe.

Bemerkenswert bei diesem Beweise ist ferner, dafs wir hier eine trigonometrische Bestimmung finden, deren Berechnung nicht durchgeführt wird, indem nur die Möglichkeit einer solchen angegeben wird durch die Bemerkung, dafs die betreffende Gröfse „gegeben“ ist.

Es erinnert uns dies an die trigonometrische Bestimmungsweise in Ptolemaios' *Analemma*.<sup>3)</sup> Da die Angaben hier im Menelaos deutlicher sind,

1) Die Gleichung  $\frac{\text{crd. } 2x}{\text{crd. } 2y} = \frac{\text{crd. } (180^\circ \div 2y)}{\text{crd. } (180^\circ \div 2x)}$  (4) läfst nämlich, wie leicht geometrisch zu zeigen ist, nur die Möglichkeiten  $x = y$  oder  $x = 90^\circ \div y$  zu;  $x = y$  (d. h.  $A A_2 = C C_2$ ) ist aber in diesem Falle unmöglich. Im Folgenden (vgl. Seite 53, Note 1) findet sich als Voraussetzung aus der Trigonometrie der Ebene eine Verallgemeinerung dieses Satzes.

2) Es ist dies die Grundformel 2 (siehe Seite 13):  $\sin^2 x + \sin^2 (90^\circ \div x) = 1$ .

3) Vgl. oben Seite 14.

bestätigen sie indessen die Richtigkeit von Zeuthens Auffassung der Analemmakonstruktionen.

Eine weitere Bestätigung davon, daß das Wort *δεδομένον* (datum), dessen Bedeutung ursprünglich zunächst „konstruierbar“ war, später die Bedeutung „numerisch berechenbar“, ja sogar wie hier „annäherungsweise berechenbar“ erhielt, finden wir in Marinós' Kommentar zu Euklids *Data* (ed. Menge p. 234). Bei einer Erörterung der verschiedenen Bedeutungen des Wortes *δεδομένον* sagt Marinós nämlich: „... οἱ δὲ γνώριμον, ὡς Αἰόδωρος· οὕτω γὰρ τὰς ἀκτῖνας καὶ τὰς γωνίας δεδοῖσθαι λέγει καὶ πᾶν τὸ εἰς γνώσιν τινα ἔλθόν, καὶ εἰ μὴ ῥητὸν εἴῃ. ἔνιοι δὲ ῥητὸν αὐτὸ εἶναι ἀπεφάναντο, ὥσπερ δοκεῖ ὁ Πτολεμαῖος, δεδομένα ἐκεῖνα προσ-αγορεύων, ὧν τὸ μέτρον ἐστὶ γνώριμον ἤτοι πρὸς ἀκρίβειαν ἢ τὸ σύνεγγυς.“

Die Zeit des hier erwähnten Diodoros kennen wir nicht; wir wissen nur, daß er wie Ptolemaios ein *Analemma* verfaßte.<sup>1)</sup> Die Bedeutung des Wortes *δεδομένον*, an die Marinós hier erinnert, scheint also durchaus mit den Analemmakonstruktionen in Verbindung zu stehen.

**Menelaos III, 15<sup>3-4</sup>** bildet den Schluß des dritten Buches. Es wird hier das genauer erörtert, was Theodosios nur teilweise bewiesen hat, nämlich daß das Verhältnis  $\frac{A_1 A_3}{C_1 C_3}$  (Figur 22—23) zwischen zwei bestimmten Grenzen liegt, indem

$$\left. \begin{array}{l} 1) \text{ für } A_1 A_3 > C_1 C_3, \\ 2) \text{ für } A_1 A_3 < C_1 C_3, \\ 3) \text{ für } BC_1 = 90^\circ, \text{ d. h. } C_1 \text{ fällt in } C, \\ 4) \text{ für } BC_1 \div 90^\circ = 90^\circ \div BC_3, \text{ d. h. } \\ \quad C \text{ in der Mitte von } C_1 C_3, \\ 5) \text{ für } BC_1 \div 90^\circ \geq 90^\circ \div BC_3, \text{ d. h. } C \\ \quad \text{zwischen } C_1 \text{ und } C_3, \text{ nur nicht in der} \\ \quad \text{Mitte,} \end{array} \right\} \begin{array}{l} \frac{r \cdot \varrho}{r_1 \cdot r_3} < \frac{A_1 A_3}{C_1 C_3} < \frac{r}{r_1} \\ \frac{\varrho}{r_3} < \frac{A_1 A_3}{C_1 C_3} < \frac{r \cdot \varrho}{r_1 \cdot r_3} \\ \frac{r}{r_3} < \frac{A_1 A_3}{C_1 C_3} < \frac{r}{\varrho} \\ \frac{r}{r_1} < \frac{A_1 A_3}{C_1 C_3} < \frac{r}{\varrho} \end{array} \quad (A)$$

Von Interesse ist lediglich der Beweis, daß  $\frac{A_1 A_3}{C_1 C_3} > \frac{\varrho}{r_3}$ , wenn  $A_1 A_3 < C_1 C_3$ .

Beweis: Man zieht (Figur 23) die größten Kreisbogen  $PC_4 A_4$  und  $PC_5 A_5$ , so daß  $C_4$  zwischen  $C_3$  und  $C_2$  fällt, und so<sup>2)</sup>, daß

1) Vgl. Pappos, ed. Hultsch III, Praefatio, p. IX—XI.

2) Menelaos drückt sich an dieser Stelle undeutlich aus, was dem Abu-Nasr-Mansur zu einer berechtigten Kritik Anlaß giebt.



$2C_3C_4 + 2C_1C_5 = 2A_3A_4 + 2A_1A_5 (=k^0)$ , und es läßt sich nun graphisch<sup>1)</sup> nachweisen, daß entweder

$$\vee C_3C_4 = A_3A_4$$

oder

$$\vee C_3C_4 = A_1A_5;$$

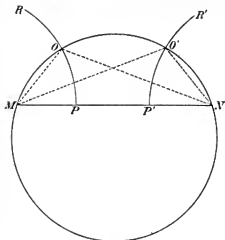
$\vee C_3C_4$  ist aber größer als  $A_3A_4$ ; denn:

$$\frac{\sin A_3A_4}{\sin C_3C_4} = \frac{r \cdot \varrho}{r_3 \cdot r_4} \quad (\text{III, } 15^1);$$

hier ist aber  $r \cdot \varrho = r_1 \cdot r_4 < r_3 \cdot r_4$  [vgl. (1)], denn  $r_1 < r_3$ , also  $\vee C_3C_4 > A_3A_4$ ), womit die Schlussreihe in Menelaos' Beweis hergestellt ist.

1) Daß der Beweis graphisch war, sagt Menelaos selbst (siehe die vorige Note: „in lineis rectis“). Ein solcher Beweis kann auf vielfache Art geführt werden.

Es handelt sich ja darum, auf der Basis ( $MN$ ) eines gegebenen Abschnittes (von  $k^0$ ) zwei in demselben eingeschriebene Dreiecke zu zeichnen, so daß deren Schenkel proportional sind (Figur 24) im Verhältnisse  $\mu$ . Der Ort der Dreiecksscheitel wird zwei gleiche Kreise ( $PR$  und  $P'R'$ ) [vgl. Apollonios, ed. Heiberg II, p. 181 ff., und oben Seite 35 und Note 1 daselbst]; die Scheitel müssen also in  $O$  oder  $O'$  liegen, d. h. die Dreiecke werden kongruent q. e. d. Dieser Beweis gleicht



Figur 24.

dem unserigen, nämlich daß

$$= \frac{\sin (c \div y)}{\sin (c \div x)}, \text{ für } 90^\circ > c > x > y,$$

nur von  $x = y$  oder  $x + y = c$

erfüllt wird. Für  $c = 180^\circ$  wurde der Satz schon oben vorausgesetzt; vgl. Seite 50 Note 1. — Daß ähnliche Sätze wie der hier referierte in der vortolemaischen Trigonometrie öfters vorkommen, zeigt der Umstand, daß in Menel. III, 7 der Satz: „Wenn  $\frac{\text{crd. } 2(k : x)}{\text{crd. } 2x} = \frac{\text{crd. } 2(k \div y)}{\text{crd. } 2y}$ , so wird  $x = y$ “, ohne irgend eine Erörterung als bekannt vorausgesetzt wird.

2) Daß Menelaos ohne irgend eine Erklärung voraussetzt, daß  $\vee C_3C_4 > A_3A_4$ , kommt wohl daher, daß diese Thatsache aus den Rektascensionstafeln allgemein bekannt war. In III, 15<sup>1</sup> hat er ja schon den Punkt der Ekliptik ( $C_4$ : Figur 22—23) bestimmt, von wo aus die Längendifferenzen gegen die Wendten hin anfangen kleiner als die zugeordneten Rektascensionsdifferenzen zu werden.



$$\frac{\sin DE}{\sin 90^\circ} = \frac{\sin BA_1}{\sin BC_1} = \frac{\sin PC}{\sin PC_1} = \frac{\sin PC_5}{\sin 90^\circ},$$

d. h.

$$\sin PC_5 = \sin DE = \sin \widehat{BC_1A_1} \quad \text{q. e. d.}$$

Durch diese Neuerung ist es Maurolycus gelungen, Berechnungen zu erledigen, zu welchen wir die zwei Grundformeln V und VI (vgl. Seite 13) gebrauchen, die wir nicht einmal implicite in Menelaos' und Ptolemaios' Werken gefunden haben.

Maurolycus' Anwendung von Menelaos III, 2 und 15 zeigt uns durchaus, daß diese Sätze auch von Menelaos zu Berechnungen verwendet werden konnten, statt allein zum Beweis von Ungleichheiten von Bogenverhältnissen. Ob Menelaos sie thatsächlich *ähnlich* wie Maurolycus verwandt hat, das muß lediglich Vermutung bleiben, so lange die Belege fehlen.



## Curriculum vitae.

---

Ich, Axel Anthon Björnbo, bin geboren zu Kopenhagen am 20. April 1874 als Sohn des im Sommer 1876 durch Unglücksfall verstorbenen Dr. phil. Christian Axel Richard Christensen (Lehrer am Kopenhagener Gymnasium „Borgerdydskolen“ und Privatdozent der dortigen Universität) und der noch als Künstlerin thätigen Anthonore Christensen geb. Tscherning. 5 Jahre alt bekam ich in der die längste Zeit meiner Schuljahre von Herrn Prof. J. L. Heiberg geleiteten „Borgerdydskole“ einen Freiplatz, hatte denselben 12 Jahre inne und ging, 17 Jahre alt, vom Gymnasium ab mit Note 1. Nachdem ich die philosophische Prüfung der Universität mit „Auszeichnung“ bestanden hatte, wurde ich Lehrer an der genannten Schule, und zwar in der Mathematik und im Rechnen, und war daselbst mehrere Jahre thätig, indem ich doch daneben meine Universitätsstudien fortsetzte und den Vorlesungen der Herren Prof. H. G. Zeuthen, Jul. Petersen, N. T. Thiele, C. Christiansen, Jul. Thomsen, S. M. Jørgensen und K. Prytz beiwohnte. Nach erledigtem Militärdienst ging ich im Herbst 1899 nach München, um meine Studien fortzusetzen, hauptsächlich jedoch, um unter Herrn Prof. A. v. Braunmühl meine Kenntnisse in der Geschichte der Mathematik zu erweitern, zu welchem Spezialstudium ich schon zu meiner Gymnasialzeit durch Herrn Prof. J. L. Heiberg angeregt worden war. Übrigens hörte ich in München Vorlesungen bei den Herren Prof. Lindemann, Bauer, Seeliger, Pringsheim, Röntgen, Ebert, Krumbacher und Traube.

Am 30. Juli 1900 heiratete ich Anina Elsiné Henriette Schübeler aus Kopenhagen, und am 21. Mai 1901 nahm ich laut kgl. Genehmigung den Familiennamen Björnbo, statt Christensen, an.